

PUNËT' E APOSTUJVET

KAPTINA I.

¹ Fjalën' e parë e bana, o Theofil, për gjithë sa filloi lesui me bam' e me mësuem, ² deri mb'ate ditë qi hypi nalt, mbassi u la porosi Apostujvet me anë të Shpirtit Shenjt, të cillët' i pat sgjedhunë;

³ mb'ata diftoi edhe vetëvetëhenë të gjallë me shumë shenje mbassi pësoi, tue u dukunë ndër ata katër-dhetë ditt, e tue folunë për punët' e mbëretënisë Perëndisë;

⁴ edhe kur mbëlidhei bashkë me ata, i porositi mos me u damë prei Ierusalemit, por me pritunë të zotuemit' e Atit, qi ndëgjuetë prei mejet.

⁵ Sepse Gjionni pagëzoi me ujë; por ju keni me u pagëzuem me Shpirtinë Shenjt, mbas këtyne pak ditsh.

⁶ Ata pra kur u mbëlohnë bashkë *mbë nji vend*, e pyetshinë, tue thanë: Zot, vallë mbë këte kohë ke me i dhanë mbëretëninë Israelit?

⁷ Edhe *ai u* tha atyne: Nuk' ashtë pun' e juei me ngjofunë kohënat' a motetë, të cillat' i ka vum' Ati ndë pushtet të vet.

⁸ Por keni me marrë fuqi, kur të vijë Shpirti Shenjt mbi ju; edhe keni me qenunë deshmitarë mbë mue edhe mbë Ierusalem, edhe mbë gjithë ludenë e Samarinë, edhe deri mbë kant të dheut.

⁹ Edhe mbassi tha këto, kur ishinë tue shikuem ata, hypi nalt; edhe e muer nji re prei sysh atyneve.

¹⁰ Edhe *ata* kur ishinë tue vum' ore ndë qiell, kur po shkonte *ainalt*, qe dy burra me petka të bardha te ndejnë për-an' atyneve;

¹¹ të cillët' edhe thanë: O burra Galileanë, përse rrini e veni ore ndë qiell? Kyi lesui qi hypi nalt ndë qiell prei jush, kështu ka me ardhunë, sikurse e patë tue shkuem ndë qiell.

¹² Atëherë u këthyenë ndë Ierusalem prei malit qi quhet' i ullishtësë, i cilli ashtë ngjat Ierusalemit, edhe mba lark sa nji udhë të shëtune.

¹³ Edhe kur hynë *ndë qytet*, hynë ndë dhomë të sipërme, *atie* ku kishinë të ndenjunitë Pietri, edhe Iakobi, edhe Gjionni, edhe Andreu, Fillipi edhe Thomai, Bartholomeu edhe Mattheu, Iakobi *i bir'* i Alfeut, edhe Simon Zeloti, edhe Iuda *i vëllai* i Iakobit.

¹⁴ Këta të gjith' ishinë tue pritunë me nji zemërë mbë të falunit' e mbë të lutunitë, bashkë me grat, edhe me Marinë t'amën' e lesuit, edhe bashkë me të vëllazënit e ati.

¹⁵ Edhe nd'ato ditt u ngrit Pietri ndë miedis të dishepujvet, e tha (edhe ishte *mbëledhun'* aty gjindëje afër nji qind e njizet vetë):

¹⁶ O burra vëllazën, duhei me u mbushun' ajo shkronjë, qi pat thanë përpara Shpirti Shenjt me anë të gojësë Davidit për ludenë, qi u ba udhë-tërhekës mb'ata qi zunë lesunë.

¹⁷ Sepse pat qenë ngjefunë bashkë me ne, edhe pat marrë piesën' e këesai shërbese.

¹⁸ - Kyi pra fitoi *nji* arë prei pagësë paudhënisë, edhe ra përmbys, e plasi ndë miedis, edhe iu derthnë gjithë zorrëtë.

¹⁹ Edhe u ba e ditunë mbë gjith' ata qi rrinë ndë Ierusalem, kaqi sa u queit ajo arë ndë gjuhë t'atyneve Akeldama, qi do me thanë Arë gjaku.-

²⁰ Sepse ashtë shkruem ndë libër të psalmevet: "U baft i shkretë vend' i ati, edhe mos qoftë kush me ndenjünë nd'ate"; edhe: "Episkopinë e ati e marrtë *nji* tietër".

²¹ Duhetë pra prei atyne burravet qi erthnë bashkë me ne mbë çdo kohë, kur hyni e duel te na Zoti Iesu,

²² zanë fillë çë prei pagëzimit Gjionnit, deri mb'ate ditë qi hypi nalt prei nesh, nji prei këtyneve me u bamë deshmitar bashkë me ne për të ngjallëmen' e ati.

²³ Edhe vunë *dy vetë*, Iosefinë qi quhej Barsabë, i cilli u queit lust, edhe Matthinë.

²⁴ Edhe si u falnë, thanë: Ti, o Zot, zemër-ngjofës i të gjithëve, difto nji prei këtyne të dysh, ate qi të keshë sgjedhunë,

²⁵ me marrë shortën' e kësai shërbese edhe apostullie, qi luda ra prei asai, për me votunë ndë vend të vet.

²⁶ Edhe u dhan' atyne shorta; edhe shorta i ra Matthisë; edhe u ngjef bashkë me të nji-mbë-dhet' apostujt.

KAPTINA II.

¹ Edhe kur erdhi dita e Pentekostisë, ishinë të gjithë me nji zemërë mbi nji vend.

² Edhe befas u ba *nji* za prei qiellit, pors i *nji* er' e fortë kur fryen, edhe mbushi gjithë shtëpinë ku ishinë ndenjunë.

³ Edhe u duknë mb'ata gjuhëna të dame, pors i të ziarrmta, edhe ndejnë mbë gjithë-se-cillinë prei atyneve.

⁴ Edhe të gjithë u mbushnë me Shpirtinë Shenjt, e filluenë me folunë gjuhëna të tiera, sikurse Shpirti *Shenjt* ua epte me lëgjiuëm.

⁵ Edhe ishinë tue ndenjunë ndë Ierusalem lude, burra besëtarë, prei çdo kombi *qi gjindetë* ndënë qiell.

⁶ Edhe kur u ba ky i za, u mbëloth gjindëja, edhe u përzie, sepse gjithë-se-cilli prei atyne ndëgjojin' ata tue folunë ndë gjuhë të vet.

⁷ Edhe të gjithë delinë jashtë menç e mërekulloheshinë tue i thanë njiani tietrit: Qe, nukë janë Galileanë gjithë këta qi flasinë?

⁸ E si gjithë-se-cilli prei nesh ndëgjojmë ndë gjuhët t'onë, qi kemi lemë mb'ate?

⁹ Parthë, e Medë, e Elamitë, e ata qi rrinë ndë Mesopotami, e ndë lude, e ndë Kappadoki ndë Pont, e ndë Asi,

¹⁰ e ndë Frygi, e ndë Pamfyli, ndë Egjyptë, e ndë anët e Libysë *qi ashtë* prei Kyrenësë, e Romanët' e ardhun', e lude, e të këthyemitë,

¹¹ Kretas' e Arabë, ndëgjojm' ata tue folunë ndë gjuhënat t'ona madhënin' e Perëndisë!

¹² Edhe të gjithë delinë jashtë menç, edhe vritshinë mendienë, tue i thanë njiani tietrit: Qish do me qenunë këjo?

¹³ Edhe të tierë tue përqeshunë thoshinë, se janë mbushunë me musht *vene*.

¹⁴ Por Pietri qindroi *mbë kambë* bashkë me të nji-mbë-dhetët, edhe ngriti zanin' e vet, e lëgjiroi: O burra lude, edhe gjithë sa rrini ndë Ierusalem, qoft' e ditunë këjo te ju, edhe mbaniu vesh fjalëvet mia,

¹⁵ sepse këta nukë janë të deitunë, sikurse kujtoni ju, sepse *tashti* asht' e treta orë e ditësë.

¹⁶ Por këjo asht' ajo qi ashtë thanë prei anësë profetit loel:

¹⁷ "Edhe ndë ditt e mbrapëme, - thotë Perëndia, - kam me derdhunë prei Shpirtit t'em mbë çdo mish; edhe bijtë tuei edhe bijatë tueja kanë me profetizuem, edhe dialoshëtë tuei kanë me pamë të pame, edhe pleqtë tuei kanë me u andërruem andërra;

¹⁸ edhe mbi shërbëtorët e mi edhe mbi shërbëtoret e mia kam me derdhunë prei Shpirtit t'em nd'ato ditt; edhe kanë me profetizuem;

¹⁹ edhe kam me dhanë mërekullia nalt ndë qiell, edhe shenje poshtë mbi dhet; gjak, e ziarrm, e avullë tymi;

²⁰ dielli ka me u këthyem mbë errësinë, edhe hana mbë gjak, para se të vijë dita e Zotit e madheja edhe e ndriçimeja;

²¹ edhe gjithë-se-cilli qi të thërrasi mb'emënit të Zotit ka me u shpëtuem".

²² O burra Israelitë, pa ndëgjoni këto fjalë: Iesu Nazoreasinë, nieri diftuem prei Perëndisë mbë ju me fuqia e me mërekullia e me shenje, qi bani Perëndia me anë t'ati ndërmiet jush, sikurse e dini edhe ju,

²³ këte qi qe dhanë mbas andës' urdhënueme edhe *mbas* të para-ngjofëmesë Perëndisë, e zutë, edhe me duer të paligja e mbërthyetë, edhe e vratë,

²⁴ të cillinë Perëndia e ngjalli, mbassi sgjidhi të dhimptunat' e vdekësë, sepse s'mundei me u mbaitunë prei asai.

²⁵ Sepse Davidi thotë për ate: "Gjithënji shifiem Zotinë përpara mejet, sepse ashtë prei së diathtësë s'eme, qi të mos tundem,

²⁶ përandai u gëzue zemra eme, edhe u gazmue gjuha eme; por edhe mishi em ka me u prajtunë mbë shpëresë,

²⁷ sepse s'ke me lanë shpirtinë t'em ndë ferr, edhe s'ke me lishuem shenjtinë tand me pamë të vdierrë.

²⁸ Më bane me ngjofun' udhë jete; ke me më mbushunë me gëzim prei faqesë s'ate".

²⁹ O burra vëllazën, mundem me u thanë juve ndër sy për krye-atinë David, se ai edhe vdiq edhe u vorrue, edhe vorri i ati ashtë ndër ne deri mbë këte ditë.

³⁰ Por mbassi ishte profet, edhe tue ditunë se Perëndia iu përбетue me be, se prei pemësë miedzit ati, *qi ashtë* mbas mishit, ka me ngjallunë Krishtinë, *qi ta vejë* me ndenjünë mbë shkamt t'ati;

³¹ mbassi e pa çë përpara, foli për të ngjallunit' e Krishtit, se shpirti i ati nuk' u la ndë ferr, as mishi i ati *nukë* pa të vdierrë.

³² Këte Iesun' e ngjalli Perëndia, të cillit na të gjithë jemi deshmitarë.

³³ Mbassi u ngrit nalt pra me të diathtënë *dorën*' e Perëndisë, edhe muer prei Atit të zotuemen' e Shpirtit *Shenjt*, e derdhi këte qi ju tashti shifni e ndëgjoni.

³⁴ Sepse Davidi nukë hypi ndë qillt, por ai thotë: "I tha Zoti Zotit t'em: Rri prei së diathtësë s'eme,

³⁵ deri sa të ve anëmiqt' e tu përposh kambëvet tua".

³⁶ Le ta dijë pra fort mirë gjithë shtëpia e Israelit, se Perëndia e bani këte Iesunë, qi ju kryqëzuetë, Zot edhe Krisht.

³⁷ Edhe mbassi ndëgjuenë *këto*, u këthyenë zemërat' e *atyneve*, e i thonë Pietrit edhe apostujvet tierë: Qish të bajm', o burra vëllazën?

³⁸ Atëherë Pietri u tha: Pendohi, edhe gjithë-se-cilli prei jush le të pagëzohetë mb'emënit të Iesu-Krishtit për ndëjesën' e fajevet, edhe keni me marrë dhunëtin' e Shpirtit Shenjt.

³⁹ Sepse të zotuemit' ashtë për ju, edhe për bijt tui, edhe për gjith' ata qi janë lark, sado qi ka për me thirrunë Zoti Perëndia ynë.

⁴⁰ - Edhe me shumë fjalë të tiera epte deshmi, edhe i nguste, tue thanë: Shpëtohi prei këti brezi të shtrembëtë.

⁴¹ Ata pra si pritnë fjalën' e ati me gëzim, u pagëzuenë, edhe atë ditë ushqyenë tri mijë shpirtë.

⁴² Edhe ishinë tue pritunë ndë mësimt të apostujvet, edhe ndë shoqënit, edhe ndë të thyemit' e bukësë, edhe ndë të falunat.

⁴³ Edhe çdo nieriu i hyni frikë; edhe shumë mërekullia e shenje baheshinë me anë të apostujvet.

⁴⁴ Edhe gjith' ata qi besuenë ishinë bashkë, edhe kishinë të gjitha rëndom;

⁴⁵ edhe shitshinë pronjet' e gjanë, e i dajinë mbë të gjithë, për çdo nevojë qi kishte gjithë-se-cilli.

⁴⁶ Edhe përditë ishinë tue priturë me një zemërë ndë tempull, e thyejinë bukënë ndëpër shtëpiat, e hajinë haenë me gëzim e me zemërë të këthiellëtë,
⁴⁷ tue lavduem Perëndinë, e tue pasunë hir përpara gjithë popullit. Edhe Zoti shtonte përditë ndë kishë ata qi shpëtoheshinë.

KAPTINA III.

¹ Edhe Pietri e Gjionni po hypshinë bashkë ndë tempull, mbë të nandën' orën e të falunit.

² Edhe një nieri qi ishte çal çë prei barkut s'amësë vet barei *mbë kraha*, të cillin' e vejinë përditë te dera e tempullit qi thohet' e Bukurë, me lypunë lëmshënë prei atyne qi hyjinë ndë tempull.

³ Ai kur pa Pietrin, edhe Gjionninë se kishinë për me hymë ndë tempull, lypete me marrë lëmshënë prei atyneve.

⁴ Edhe Pietri shtiu sytë mb'ate bashkë me Gjionnin', e tha: Shiko neve.

⁵ Edhe ai shikonte ata me kujdes, tue shpëryem me marrë ndonji gja send prei atyneve.

⁶ Atëherë Pietri i tha: Argjand e ar s'kam; po ate qi kam, këte të ap - Mb'emënit të Iesu-Krishtit Nazoreasit ngreu edhe ec.

⁷ Edhe si e kapi prei dorësë diathtë, e ngriti; edhe përnjiherë iu forcuenë shojet' edhe nyjet' e *kambëvet*.

⁸ Edhe mbassi hovi përpjetë, qindroi *mbë kambë*, edhe ecëte; edhe hyni bashkë me ata ndë tempull, tue ecun' e tue hovunë përpjetë, e tue lavduem Perëndinë.

⁹ Edhe gjithë populli e pa tue ecun' e tue lavduem Perëndinë.

¹⁰ Sepse e ngjifinë se ky ishte ai qi rrinte mbi derën' e Bukurë të tempullit për lëmshënë; edhe u mërekulluen' e duelnë jashtë menç për këte punë qi gjaiti mb'ate.

¹¹ Edhe ai çali qi u shëndosh kur po mbante Pietrin' edhe Gjionninë, gjithë populli turrei mbas atyneve ndë kamarë qi quhet' e Solomonit, tue u mërekulluem.

¹² Edhe Pietri kur pa, iu përgjeq popullit: O burra Israelitë, përse mërekulloheni për këte *punë*? Apor përse shtini sytë mbë ne, sikurse e kemi bamë na këte me ecunë prei fuqisë t'onë, a prei besësë t'onë?

¹³ Perëndia i Abrahamit, edhe i Isaakut, edhe i Iakobit, Perëndia i atënavet t'anë, lavdoi dialin' e vet lesunë, të cillinë ju e dhatë ndër duer, edhe e mohuetë për faqe Pilatit, kur ai pa me udhë me e lishuem.

¹⁴ Po ju mohuetë Shenjtin' edhe të Dreitënë, edhe lypët *ndë vend t'ati* me u falunë juve *nji* nieri gjaksuer;

¹⁵ edhe vratë kryet' e jetësë, të cillinë Perëndia e ngjalli prei së vdekunish, të cillit na jemi deshmitarë.

¹⁶ Edhe emëni i ati me anë të besësë mb'emënit t'ati forcoi këte qi veni ore, edhe qi e ngjifni; edhe ajo besa prei anës' ati i dha gjithë këte shëndet përpara gjithë jush.

¹⁷ Edhe tashti, o vëllazën, e dij se e punuetë *këte* prei së paditëmesë, sikurse edhe të parëtë tui.

¹⁸ Por Perëndia, sa tha çë përpara me anë të gojësë gjithë profetënavet vet, se Krishti kishte për me pësuem, kështu i mbushi.

¹⁹ Pendohi pra, edhe këthehi, qi t'u shuhënë juve fajetë, kur të vinë kohënat' e të prajtëmesë prei faqesë Zotit;

²⁰ edhe ai ka me dërguem Iesu Krishtinë, qi ashtë predikuem çë përpara mbë ju,

²¹ të cillinë duhetë me e priturë qielli deri mb'ato kohëna qi të vihenë mbë vend të gjitha ato qi foli Perëndia çë jetën' e parë me anë të gojësë gjithë shenjtënavet vet profetënavet.

²² Sepse Moiseu u tha atënavet *t'anë*: "Se Zoti Perëndia jwei ka me u ngritunë juve *nji* Profet prei vëllazënish tuei, porsi mue; ati keni me i ndëgjuem mbë të gjitha, për çdo qi t'u flasi juve.

²³ Edhe çdo shpirt qi të mos i ndëgjojë ati profeti, ka me u shuem prei popullit".

²⁴ Edhe gjithë profetënitë çë prei Samuelit e mbaskëndai, sa folnë, dhanë za çë përpara edhe për këto ditt.

²⁵ Ju jeni bijt' e profetënavet, edhe të dhiatësë qi vuni Perëndia ndërmiet atënavet t'anë, tue i thanë Abrahamit: "Edhe ndë farët tande kanë me u bekuem gjithë kombet' e dheut".

²⁶ Mbë ju ma përpara Perëndia, mbassi ngjalli Dialin' e vet lesunë, e dërgoi për me u bekuem juve, kur të këthehetë gjithë-se-cilli prei jush prei së këqiash tueja.

KAPTINA IV.

¹ Edhe ata kur po i flisinë popullit, erthnë mbi ata priftënit' edhe i pari i tempullit edhe Saddukeitë, tue u idhënuem,

² sepse ata mësojinë popullinë, edhe epinë za për të ngjallëmenë prei së vdekunish me anë të lesuit.

³ Edhe vunë duertë mbi ata, e i vunë mbë të rueitunë, deri mbë të nesërmet, sepse atëherë ishte mbramie.

⁴ Edhe shumë *vetë* prei atyneve qi ndëgjuenë fjalënë, besunenë; edhe u mbush numëri i nierëzëvet afër pesë mijë.

⁵ Edhe mbë të nesërmet u mbëllohnë ndë Ierusalem të parët' e atyneve, edhe pleqtë, edhe shkruisitë,

⁶ edhe Anna krye-prifti, edhe Kaiafa, edhe Gjionni, edhe Aleksandri, edhe gjithë sa ishinë prei farësë krye-priftënisë.

⁷ Edhe si i vunë ndë miedis, i pyesinë: Me çfarë fuqie, a me të kuit emënë batë këte ju?

⁸ Atëherë Pietri, u mbush me Shpirtinë Shenjt, e u tha atyne: O të parët' e popullit, edhe pleqt' e Israelit,

⁹ ndë pyetemi na sot për të mirën' e nji nieriu të sëmune, prei çfarë *fuqie* u shëndosh ky;

¹⁰ le të bahet'e ditunë mbë gjithë ju, edhe mbë gjithë popullin' e Israelit, se mb'emënit të Iesu Krishtit Nazoreasit, të cillinë ju e kryqëzuetë, por Perëndia e ngjalli prei së vdekunish, me *anë* të këti rri ky *tashti* përpara jush i shëndoshë.

¹¹ Kyi asht' ai guri qi u hoth poshtë prei jush qi ndërtoni, i cilli u vu ndë krye të sqepit.

¹² Edhe nuk' ashtë shpëtim prei as-ndonji tietëri, sepse as emënë tietër ndënë qiellt nuk' ashtë dhanë mbë nierëzit, qi duhetë me u shpëtueu na prei ati.

¹³ Edhe kur vun' ore kuximin' e Pietrit edhe të Gjionnit, edhe muernë vesh se ishinë nierës të paditunë letëra edhe idiotë, mërekulloheshinë; edhe i ngjifinë se kishinë qenunë bashkë me lesunë.

¹⁴ Edhe mbassi shifin' atë nierinë qi ishte shëndoshunë tue ndenjunë bashkë me ata, s'kishinë se qish me thanë kundrë.

¹⁵ Por, mbassi i urdhënuenë me dalunë jashtë bashkë-ndejtiesë, muernë e dhanë njiani me tietrinë,

¹⁶ tue thanë: Qish t'u bajmë këtyne nierëzëvet? Sepse ç'mërekulli u ba e ditunë prei atyneve, *ashtë* për faqe gjith' atyneve qi rrinë ndë Ierusalem; edhe nukë mundemi me e mohuem,

¹⁷ por qi të mos hapetë ma tepërë ndë popull, le t'u shtiemë frikënë shtrëngueshim, të mos i flasinë ma as ndonji nieriu mb'emënit të këti

¹⁸ Edhe si i thirrë, i porositë mos me lëgjruem kreit, as mos me mësuem mb'emënit të Iesuit.

¹⁹ Por Pietri edhe Gjionni u përgjeqnë atyneve, e thanë: Ndë qoftë me udhë përpara Perëndisë, gjukoni.

²⁰ Sepse na s'mundemi mos me folunë për sa pam e ndëgjuem.

²¹ Edhe ata mbassi u shtinë frikënë prap, i lishuenë; sepse nukë gjejinë se si me i munduem, prei popullit, sepse të gjithë lavdojinë Perëndinë për ate *punë* qi u ba.

²² Sepse ai nieri qi i koditi këjo mërekullia e të shëndoshunit, ishte ma tepërë se katërdhetë vieç.

²³ Edhe si u lishuenë, erthnë te të vetët, edhe dhanë za për *gjithë* sa u thanë krye-priftënit' edhe pleqtë.

²⁴ Edhe ata kur ndëgjuenë, ngritnë zaninë te Perëndia me një zemërë, edhe thanë: O Zotëni, ti *je* Perëndia qi bane qiellinë, edhe dhenë, edhe detinë, edhe *gjithë* sa *janë* nd'ato;

²⁵ ti qi ke thanë me anë të gojëse Davidit shërbëtorit tand: "Përse shfryitnë kombetë, edhe popujtë shkuenë ndër mend *punë* të kota?"

²⁶ Mbëretënit' e dheut ndejtnë, edhe të parët' u mbëlthnë bashkë kundrë Zotit, edhe kundrë të Iyemit ati".

²⁷ Sepse për të vërtetë u mbëlthnë kundrë shenjtit dialit tand Iesuit, të cillin' e leve, edhe Herodi, edhe Pilat Pontiu bashkë me kombet, edhe me popujt e Israelit,

²⁸ për me bamë sa urdhënoi çë ndë krye të kohësë dora jote edhe anda jote për me u bamë.

²⁹ Edhe tashti, o Zot, ven ore frikatë *qi shtien' ata*, edhe epu shërbëtorëvet tu me folunë fjalënë tande me gjithë kuxim,

³⁰ tue shtrimë dorënë tande me shëndoshunë; edhe me u bamë shenje e mërekullia me anë të emënit shenjtit dialit t'yt Iesuit.

³¹ Edhe si u lutnë ata, u tund ai vend qi ishinë mbëledhunë, edhe u mbushnë të gjithë me Shpirtin Shenjt, edhe flisinë fjalën' e Perëndisë me kuxim.

³² Edhe zemëra e shpirti i shumicësë qi kishinë besuem ishte një; edhe askushi nukë thoshte për ndonji gja prei pasëjes' atyneve se asht' e veta, por të gjitha i kishinë rëndom.

³³ Edhe apostujt' epinë deshmin' e së ngjallëmesë Zotit Iesu me fuqi të madhe; edhe ishte hir i math mbë *gjith' ata*.

³⁴ Sepse askushi nuk' ishte i nevojëshim ndër ata, sepse gjithë sa ishinë të zotënit' e aravet e shtëpiavet, i shisin, e bijinë të çimuemit' e të shitunavet,

³⁵ edhe i vejinë për-anë kambëvet apostujvet; edhe ua dajinë njiani tietrit mbas nevojësë qi kishte *gjithë-kushi*.

³⁶ Edhe loseu, i cilli u queit përmbi emënë Barnabë prei apostujsh (qi këthyem, do me thanë, i Bir' i ngushullimit), *ishte* Levit, Kyprianë prei kombit,

³⁷ i cilli shiti arënë qi kishte, edhe pruni astrëtë, e i vuni për-anë kambëvet apostujvet.

KAPTINA V.

¹ Edhe një burr qi e kishte emënin' Anani, bashkë me Sapfirënë gruen' e vet, shiti *nji* copë dhe,

² edhe mpëshefi prei të çimuemit, tue ditun' edhe grueja e vet, edhe pruni një pjesë *prei astrëvet*, edhe e vuni për-anë kambëvet apostujvet.

³ Edhe Pietri tha: O Anani, përse mbushi zemrënë tande Satanai me gënjyem Shpirtinë Shenjt, edhe me mpëshefunë prei të çimuemit arësë?

⁴ Ndë qoftë se e mbaje, a s'ishte joteja? Edhe si e shite, a s'ishte ndënë pushtet tand? Qish pate qi vune ndër mend këte *punë*? Nukë rreite nierëzitetë, por Perëndinë.

⁵ Edhe Anania tue ndëgjuem këto fjalë, ra *për dhe*, edhe dha shpirtinë; edhe u hyni frikë e madhe gjith' atyneve qi ndëgjuenë këto.

⁶ Edhe si u ngritnë të rijtë, e mpështuellnë, edhe e prunë jashtë, edhe e shtinë ndë dhet.

⁷ Edhe mbassi *kishinë shkuem* tri ora, hyni edhe grueja e ati, pa ditunë se qish ishte bamë.

⁸ Edhe Pietri iu përgjeq asai: Më thuei, ndë qoftë se e shitët arënë për kaqi? Edhe ajo tha: Po, për kaqi.

⁹ Atëherë Pietri i tha asai: Përse u batë me një fjalë me ngamë Shpirtin' e Zotit? Qe *ku janë* te dera kambët' e atyneve qi shtinë ndë dhet burrinë tand, edhe kanë me të nxierë jashtë edhe tyi.

¹⁰ Edhe ajo ra përnjiherë për-anë kambëvet ati, edhe dha shpirtinë; edhe mbassi hynë dialoshëtë, e gjetnë të vdekunë, edhe si e nxuernë jashtë, e shtinë ndë dhet ngjat burrit asai.

¹¹ Edhe i hyni frikë e madhe gjithë kishësë, edhe gjith' atyneve qi ndëgjuenë këto.

¹² Edhe baheshinë shumë shenje e mërekullia ndë popull prei duersh apostujvet; (edhe ishinë të gjithë me një zemërë ndë kamarë të Solomonit.

¹³ Edhe askushi prei të tierëvet nukë kuxonte me u ngjiturë tek ata; por populli i madhëronte.

¹⁴ Edhe shtoheshinë ma shumë tue i besuem Zotit, shumica burrash e grash.)

¹⁵ Kaqi sa nxirinë jashtë ndëpër rrugat të sëmuntëtë, e i vejinë mbi shtresa e mbi shtratëna, për me zanë hieja e Pietrit pak së paku ndonji prei atyneve, kur të shkojë.

¹⁶ E mbëlidhei edhe shumica ndë Ierusalem *qi ishinë* prei qytetesh rreth, e bijinë të sëmuntëtë, edhe ata qi ngjiteshinë prei frymash ndyta, të cillëtë shëndosheshinë të gjithë.

¹⁷ Atëherë u ngrit Krye-priifti edhe gjith' ata *qi ishinë* bashkë me ate (të cillit' ishin' eresi e Saddukevet), edhe u mbushnë me zmir,

¹⁸ edhe vunë duert' e veta mbi apostujt, edhe i vunë ndë burk të popullit.

¹⁹ Por engjull' i Zotit çeli dyert' e burgut natënë, edhe si i nxuer, *u tha atyne*:

²⁰ Shkonë, edhe rrii e flitni ndë tempull te populli gjithë fjalët' e kësai jete.

²¹ Edhe si ndëgjuenë, hynë ndë tempull mbë të sbardhëmen' e dritësë, edhe mësojinë. Por kur erdhi Krye-priifti edhe ata qi ishinë bashkë me ate, thërritnë bashkë-ndejtien' edhe gjithë pleqësinë e të bijvet Israelit, edhe dërguenë ndë burk për me prum' ata.

²² Edhe shërbëtorëtë kur votnë, nuk' i gjetnë ndë burk, edhe u këthyenë, e u dhanë za atyne,

²³ tue thanë, se: Burgun' e gjetëm ndryem me shumë siguri, edhe rueitësitë tue ndenjunë jashtë përpara dyervet, por kur çelëm, nukë gjetëm mbrenda askend.

²⁴ Edhe kur ndëgjuenë këto fjalë priifti edhe i pari i tempullit edhe Krye-priiftënitë, vrisinë mendienë për ata, se si ka me u bamë këjo *punë*.

²⁵ Atëherë erdhi një *nieri*, e u dha za atyne, tue thanë, se: Qe ata nierëzitetë qi patët vumë ndë burk, te janë tue ndenjunë ndë tempull, e po mësojnë popullinë.

²⁶ Atëherë vote kapitani bashkë me shërbëtorët, e i prun' ata, jo me përdhunë, sepse drojinë popullinë, mos i rrafinë me gurë.

²⁷ Edhe si i prunë, i nxuernë përpara bashkë-ndejtiesë; edhe Krye-priifti i pyeti,

²⁸ tue thanë: Nuk' u porositëm juve shtrëngutë mos me mësuem mb'emënit të këti? Edhe *ju* qe te mbushtë Ierusaleminë me mësiminë tuei, edhe doni me prumë mbi ne gjakun' e këti nieriu.

²⁹ Atëherë Pietri edhe apostujt' e *tierë* u përgjeqnë e thanë: Duhetë me i ndëgjuem Perëndisë ma tepërë se nierëzëvet.

³⁰ Perëndia i atënavet t'anë ngjalli Iesunë, të cillinë ju e vratë edhe e vartë mbi drut.

³¹ Këte Perëndia e naltoi me anë të diathtësë vet, *edhe e bani* të parë edhe shëlbues, për me i dhanë pendesë Israelit, edhe ndëjesë fajesh.

³² Edhe na jemi deshmitarët' e ati për këto fjalë, edhe Shpirti Shenjt, qi u dha Perëndia atyne qi i ndëgjojn' ati.

³³ Edhe ata kur ndëgjuenë, ngërcëllojinë dhambëtë, edhe bajinë këshille me i vramë.

³⁴ Atëherë u ngrit ndë bashkë-ndejtiet nji Farise, qi quhei Gamaliel, mieshtër i ligjëse, edhe i nderëshim ndër gjithë popullinë, edhe urdhënoi me xhierrë jashtë apostujtë nji grimë herë;

³⁵ edhe u tha atyne: O burra Israelitë, shikoni qish keni me u bamë këtyne nierëzëve.

³⁶ Sepse para këtyne ditve u ngrit Theuda, tue thanë për vetëvetëhenë se di qish ashtë; edhe i votnë mbrapa afër katër qind vetë; ai u vra; edhe gjith' ata qi i ndëgjojin' ati u shpërkoqnë, edhe u banë për asgja.

³⁷ Mbas këti u ngrit Iudë Galileasi nd'ato ditt qi shkruheshin' emënatë, edhe tërhoq mbas vetiut miaft popull; edhe ai hupi, edhe gjith'ata qi i ndëgjojin' ati u shpërdanë.

³⁸ Edhe tashti po u thom juve: Mërgohi prei këtyne nierëzëve, edhe i lini, sepse ndë qoftë prei nierëzish këjo këshille a këjo punë, ka me u vdierrë,

³⁹ por ndë qoftë prei Perëndiet, nukë mundeni me e vdierrë; *edhe veni ore* mos ndothoni me bamë luftë edhe me Perëndinë.

⁴⁰ Edhe ata i ndëgjuenë; edhe mbassi thërritnë apostujt' e i rrafnë, i porositnë mos me folunë mb'emënit të Iesuit, edhe i lishuenë.

⁴¹ Ata pra iknë prei faqesë bashkë-ndejtiesë tue u gëzuem, se u banë të zotënitë me u shpërnderuem për emënin' e ati.

⁴² Edhe përditë ndë tempull e ndëpër shtëpia nukë pushojnë tue mësuem e tue dhanë zanin' e mirë për Iesu-Krishtinë.

KAPTINA VI.

¹ Edhe nd'ato ditt kur shumoheshinë dishepujtë, Greqishtarëtë murmurojinë kundrë Hebrevet, se nukë shikoheshinë grat' e veja t'atynëve ndë shërbesë të përditëshime.

² Atëherë të dy-mbë-dhetëtë thërritnë shumicën' e dishepujvet, e thanë: Nuk' asht' e pëlqyeshime mbë ne me lanë *mbë-nj-anë* fjalën' e Perëndisë, e me shërbyem ndëpër truvezat.

³ Vështroni pra, o vëllazën, e sgjithni prei jush shtatë burra qi të epetë deshmi e *mirë për ata*, plot me Shpirtinë Shenjt e me dituni, të cillëtë t'i vemë mbi këte nevojë.

⁴ Por na të presimë mbë të falunit, e mbë shërbesët të fjalësë.

⁵ Edhe u pëlqye fjala përpara gjithë shumicësë, edhe sgjithnë Stefaninë, *qi ishte* burr plot me besë e me Shpirtinë Shenjt, edhe Filippin', edhe Prohorin', edhe Nikanorin', edhe Timonin', edhe Parmenan', edhe Nikolanë e këthyem Antioheasinë:

⁶ të cillët i nxuernë përpara apostujvet; edhe mbassi u falnë, vunë duertë përmbi ata.

⁷ Edhe fjala e Perëndisë shtoi, edhe numëri i dishepujvet shumohej fort ndë Jerusalem; edhe shumë gjindëje prej priftënish i ndëgjojinë besësë.

⁸ Edhe Stefani plot me besë e me fuqi, bante mërekullia e shenje të mëdha ndë popull.

⁹ Atëherë u ngritën disa prej synagoget qi thohej i Libertinëvet, edhe Kyrenianëvet, edhe e Aleksandrianëvet, edhe prej atyneve *qi ishinë* kah Kylikia e kah Asia, edhe haheshinë me fjalë me Stefaninë.

¹⁰ Edhe s'mundeshinë me i dalë kundrë ditunisë edhe frymësë qi fliste.

¹¹ Atëherë vunë pshefas nierës me thanë, se: Ndëgjuem ate tue folunë fjalë vlasfime kundrë Moiseut edhe Perëndisë.

¹² Edhe shtynë popullin' e pleq' e shkruisit', edhe u turrnë, edhe e rrëmbyenë, edhe e prunë ndë bashkë-ndejtiet,

¹³ edhe nxuernë përpara deshmitarë rrenësë, qi thoshinë, se: Kyi nieri nukë pushon tue folunë fjalë vlasfime kundrë këti vendi shenjt, edhe *kundrë* ligjësë,

¹⁴ sepse ndëgjuem ate tue thanë, se: Kyi Iesu Nazoreasi ka me prishunë këte vend, edhe ka me ndërruem zakonetë qi na ka lanë Moiseu.

¹⁵ Edhe gjith' ata qi kishinë ndenjunë ndë bashkë-ndejtiet kur shtinë sytë mb'ate, panë faqen' e ati pors i faqe engjulli.

KAPTINA VII.

¹ Atëherë Krye-priifti tha: Vallë janë këto *punë* kështu?

² Edhe ai tha: O burra, vëllazën, edhe atënë, pa ndëgjon - Perëndia i lafit iu duk atit t'ynë Abrahamit, kur ishte ndë Mesopotami, para se pat ndenjun' ai ndë Harran,

³ edhe i tha: "Dil prej dheut t'yt edhe prej fisit t'yt, edhe eja mb'ate dhe qi kam me të diftuem".

⁴ Atëherë *ai* duel prej dheut Haldevet, edhe ndenji ndë Harran; edhe prej andy, mbassi vdiq i ati ati, e nguli ndë këte dhe qi rrini ju tashti.

⁵ Edhe nuk' i dha trashigim nd'ate *dhe*, as nji hapë kambe, por iu zotue se ka me ia dhanë ndën' urdhënë të vet ati, edhe farës' ati bashkë me ate, ndonëse ai s'kishte dial.

⁶ Edhe Perëndia foli kështu: "Se fara e ati ka me votunë të rrijë ndë dhe të huej; edhe kanë me e bamë shërbëtore, edhe kanë me e marrë me të keq katër qind viet.

⁷ Edhe ate komp, qi kanë me i shërbyem, kam me e gjukuem unë" - tha Perëndia - "edhe mbasandai kanë me dalunë, edhe kanë me më lutunë ndë këte vend".

⁸ Edhe i dha dhiatën' e rreth-presiesë; edhe kështu i leu Isaaku, edhe e rreth-preu mbë të tetënë ditë; edhe Isaakut i leu lakobi, edhe lakobit i *lenë* të dy-mbë-dhetë Krye-atënitë.

⁹ Edhe Krye-atënitë mbassi kishinë zmir losefinë, e shitnë ndë Egjyptë, por Perëndia ishte bashkë me ate,

¹⁰ edhe e shpëtoi prej gjithë shtrëngimesh ati, edhe i dha hir e dituni përpara Faraonit mbëretit Egjyptit, i cilli e vuni të parë përmbi Egjyptinë, edhe *përmbi* gjithë shtëpin' e vet.

¹¹ Edhe u ba *nji* zi mbë gjithë dhen' e Egjyptit edhe Hanaanit, edhe *nji* shtrëngim i math, edhe atënitë t'anë nukë gjejinë ushqime.

¹² Por lakobi kur ndëgjoji se kishte grunë ndë Egjyptë, dërgoi herën' e parë atënitë t'anë.

¹³ Edhe të dytënë herë losefi u ngjof me të vëllazënit e vet; edhe kombi i losefit duel për faqe te Faraoni.

¹⁴ Edhe Iosefi dërgoi, e thërriti të atin' e vet Iakobinë, edhe gjithë nierëzin' e vet, *qi ishinë* shtatë-dhet' e pesë shpirtë.

¹⁵ Edhe Iakobi sdrypi në Egjiptë, edhe vdiq *atie* ai edhe atënitë t'anë.

¹⁶ Edhe i prunë në Sihem, edhe i vunë nd'ate vorr qi pat blemë Abrahami me çimim argjandi prei të bijvet Emmorit *të atit* Syhemit.

¹⁷ Por kur u avit koha e të zotuemit qi i pat bamë be Perëndia Abrahamit, u çue populli, edhe u shumue në Egjiptë,

¹⁸ deri sa u ngrit *nji* tietër mbëret, i cilli nukë ngjifte Iosefinë.

¹⁹ Kyi ngrëfi lak kundrë kombit t'ynë, edhe u dha *kaqi* shtrëngim atënavet t'anë, sa i bani me hedhunë tej foshnjët' e atyneve, qi të mos u ngjalletë fara.

²⁰ Ndë këte kohë Ieu Moiseu, edhe ishte i bukur' i Perëndisë, i cilli u ushqye tre muej ndë shtëpi të atit vet.

²¹ Edhe kur u hoth *tej*, e bija e Faraonit e muer, edhe e ushqeue për bir të vet.

²² Edhe Moiseu u mësue ndë gjithë ditunin' e Egjiptianëvet; edhe ishte i fortë ndë fjalë e ndë punë.

²³ Edhe kur ishte tue mbushunë katër-dhetë viet, i erdhi ndë zemërë t'ati me vum' ore vëllazënit' e vet, të bijt' e Israelit.

²⁴ Edhe kur pa nji tue iu bamë keq, i duel zot, edhe vrau Egjiptianinë, e muer shpagim për ate qi mundohei.

²⁵ Sepse kujtonte se të vëllazënit' e vet kishinë me e marrë vesht, se Perëndia u ep atyne shpëtim me anë të dorës' ati, por ata nuk' e muernë vesht.

²⁶ Edhe mbë të nesërmenë ditë u duk mb'ata kur po ziheshinë, edhe i nguti ndë paqtim, tue thanë: O burra, ju jeni vëllazën; përse i bani keq njiani tietërit?

²⁷ Por ai qi i bante keq të afërmit, e shtyni, edhe tha: Cilli të vuni të parë edhe gjukatës mbi ne?

²⁸ Mos do të më vrasish ti, sikurse vrave die ate Egjiptianinë?

²⁹ Atëherë Moiseu iku për këte fjalë, e u ba nieri i huej ndë dhe të Madiamit, atie ku i lenë dy dielm.

³⁰ Edhe mbassi u mbushnë katër-dhetë viet, iu duk ndë shkretinët të malit Sina engjull' i Zotit ndë flakë të ziarrmit ferrësë.

³¹ Edhe Moiseu kur pa, u mërëkullue për *ate* të pame; edhe ai tue ardhunë ngjat me vum ore, erdhi zan' i Zotit tek ai:

³² "Unë *jam* Perëndia i atënavet tu, Perëndia i Abrahamit, edhe Perëndia i Isaakut, edhe Perëndia i Iakobit". Edhe Moiseu u trem, e s'kuxonte me vum' ore.

³³ Atëherë Zoti i tha: "Sgjith të mbathunit' e kambëvet tua, sepse ai vendi qi ke ndenjunë, ashtë dhe i shenjtënueshim.

³⁴ Vuna ore edhe pashë të hequnitë keq e popullit t'em *qi ashtë* ndë Egjiptë, edhe ndëgjova shamtimën' e atyneve, edhe sdrypa me i shpëtuem; edhe tashti eja, se kam me të dërguem ndë Egjiptë".

³⁵ Këte Moisenë qi e mohuenë, tue thanë: "Cilli të vuni të parë edhe gjukatës?", këte Perëndia e dërgoi të parë edhe shpërblihtar me anë të dorës' engjullit qi iu duk ndë ferrët.

³⁶ Kyi nxuer ata, mbassi bani mërëkullia e shenje ndë dhe të Egjiptit, edhe ndë Det të Kuq, edhe ndë shkretinët katër-dhetë viet.

³⁷ Kyi asht' *ai* Moiseu qi u tha të bijvet Israelit, se: "Zoti Perëndia juei ka me u ngritunë juve nji Profet prei vëllazënish tuei, pors i mue; ati keni me i ndëgjuem".

³⁸ Kyi asht' ai qi qe ndë përbëledhiet ndë shkretinët bashkë me engjullinë qi fliste me ate ndë malt të Sina, edhe me atënitë t'anë, i cilli priti fjalë të gjalla, për me dhanë neve.

³⁹ Atënitë t'anë nukë deshnë me i ndëgjuem, por e hothnë poshtë, edhe u këthyenë me zemërat e veta ndë Egjiptë,

⁴⁰ edhe i thanë Aaronit: "Na ban perëndina për me ecunë përpara nesh, sepse ky Moiseu, qi na nxuer prei dheut Egjyptit, nukë dimë se qish i koditi".

⁴¹ Edhe banë një viç nd'ato ditt, edhe i prunë kurban idhullit, edhe gëzoheshinë për punët' e duervet veta.

⁴² Përandai Perëndia u këtheje, edhe i la për me iu lutunë ushtërisë qjellit; sikurse ashtë shkruem ndë libër të profetënavet: "Mos më keni prumë të theruna edhe kurbane katër-dhetë viet ndë shkretinët, o shtëpia e Israelit?"

⁴³ Por ngritët tendën' e Molohut, edhe yllin' e perëndisë tuei Remfanit, figurevet qi batë për me i adhuruem, përandai kam me u shpërgulunë juve përtej Babylonisë".

⁴⁴ Tenda e deshmisë ishte ndër atënit t'anë ndë shkretinët, sikurse porositi ai qi fliste me Moisenë, me e bamë mbas figuresë qi kishte pamë.

⁴⁵ Edhe atënitë t'anë e muernë me vetëhe, edhe e prunë bashkë me lesunë ndë dhet qi pushtuenë prei kombesh, të cillët Perëndia i nxuer jashtë prei faqes' atënavet t'anë, deri ndë ditt të Davidit;

⁴⁶ i cilli gjeti hir përpara Perëndisë, edhe hypi me gjetunë të ndenjunë për Perëndin' e lakobit.

⁴⁷ Edhe Solomoni i ndërtoi *nji* shtëpi.

⁴⁸ Por i Nalti nukë rri ndër tempuj qi bahenë me dorë; sikurse thotë profeti:

⁴⁹ "Qielli *ashtë* shkambi em, edhe dheu *ashtë* vendi qi ve kambët' e mia; çfarë shtëpie keni me ndërnuem për mue? - thotë Zoti - A cilli *ashtë* ai vend i së prajtmesë s'eme?"

⁵⁰ A nuk' i ka bamë dora eme këto të gjitha?"

⁵¹ O krenë të pakëthyem, edhe të pa-rreth-premë ndë zemër' e ndë veshë, ju përherë i rrii kundër Shpirtit Shenjt, sikurse atënitë tuei, *kështu edhe ju*.

⁵² Cillinë prei profetënish nukë ndoqnë atënitë tuei? Por edhe vran' ata qi dhanë za çë përpara për të ardhëmen' e të Dreitit, të cillit ju tashti u batë trathtorë edhe gjaksorë,

⁵³ qi muertë ligjënë prei porosiasht engjujvet, edhe nuk' e rueitët.

⁵⁴ Edhe *ata* kur ndëgjojinë këto, priteshinë ndëpër zemërat e veta, edhe ngërcëllojinë dhambëtë kundër ati.

⁵⁵ Por ai ishte plot me Shpirtinë Shenjt; kur çoi sytë ndë qiell, pa laftin' e Perëndisë, edhe lesunë tue ndenjunë prei së diathtësë Perëndisë,

⁵⁶ edhe tha: Qe te po shof qijetë hapunë, edhe të birin' e nierit tue ndenjunë prei së diathtësë Perëndisë.

⁵⁷ Atëherë *ata* thërritnë me za të math, e zunë veshët' e vet, edhe u turnë të gjithë bashkë mbi ate,

⁵⁸ edhe e nxuernë jashtë qytetit, edhe e rrinë me gurë; edhe deshmitarëtë lanë petkat' e veta për-anë kambëvet *nji* dialoshi qi quhei Saul.

⁵⁹ Edhe rrinë me gurë Stefaninë, qi lutei e thoshte: O Zoti Iesu, prit shpirtinë t'em.

⁶⁰ Edhe si u ul mbë gjuj, thërriti me za të math: O Zot, mos ua numëro atyne këte për faj. Edhe porsa tha këte, ra mbë gjumë.

KAPTINA VIII.

¹ Edhe Saulit i pëlqente vrasëja e ati. Edhe atë ditë u ba një ndiekëje e madhe kundër kishësë qi ishte ndë Ierusalem; edhe të gjithë u shpërdanë ndëpër vendet e ludesë e Samarisë, përveç apostujvet.

² Edhe *disa* burra besëtarë prunë Stefaninë *ndë vorr*, edhe banë vaje të madhe mbi ate.

³ Edhe Sauli i bante keq kishësë, tue hymë ndëpër shtëpiat, e tue tërhequnë burra e gra, e i hethte ndë burk.

⁴ Ata pra qi u shpërdanë shkuenë vend mbë vend, tue dhanë zanin' e mirë për fjalënë.

⁵ Edhe Filippi sdrypi ndë qytet të Samarisë, e u predikonte atyne Krishtinë.

⁶ Edhe gjithë gjindëja me një zemër' i mbajinë veç Filippit për ato qi thoshte, sepse ndëgjojin' edhe shifin' ato mërekulliatë qi bante.

⁷ Sepse prei shumë nierëzish qi kishinë fryma të ndyta, dilinë tue thërritunë me za të math, edhe shumë uloga e çala u shëndoshnë.

⁸ Edhe u ba gëzim i math nd'atë qytet.

⁹ Edhe atie ishte një nieri qi quhej Simon, i cili çë ndë krye të kohësë bante magji nd'ate qytet, edhe nxirte menç popullin' e Samarisë, tue thanë për vetëvetëhenë se ashtë një *nieri* i math;

¹⁰ të gjithë të mëdhej e të vogjil i vejinë vesh, e thoshinë, se: Kyi ashtë fuqia madhe e Perëndisë.

¹¹ Edhe i vejinë vesh, sepse i kishte nxierë menç shumë kohë me magjit.

¹² Por kur i besuenë Filippit qi epte zanin' e mirë për punët' e mbretënisë Perëndisë, edhe për emënin' e Iesu-Krishtit, pagëzoheshinë burra e gra.

¹³ Por edhe ai Simoni besoi; edhe si u pagëzue, mbeti bashkë me Filippin, edhe tue pamë se baheshinë shenjë e mërekullia të mëdha, dilte jashtë menç.

¹⁴ Edhe apostujtë qi ishinë ndë Ierusalem kur ndëgjuenë, se Samaria priti fjalën' e Perëndisë, dërguenë tek ata Pietrin' edhe Gjionninë,

¹⁵ të cillët kur sdrypnë, u falnë për ata, qi të marrinë Shpirtinë Shenjt

¹⁶ (sepse edhe s'kishte sdrypun' as mbë ndonji prei atyneve, por vesht ishinë pagëzuem mb'emënit të Zotit Iesu).

¹⁷ Atëherë vejinë duertë mbi ata, edhe merrinë Shpirtinë Shenjt.

¹⁸ Edhe Simoni kur pa, se me të vumen' e duervet apostujvet epei Shpirti Shenjt, u pruni atyne astrë,

¹⁹ tue thanë: Më epni edhe mue këte pushtet, qi mbi cillinë-do të ve duertë, të marri Shpirtinë Shenjt.

²⁰ Por Pietri i tha: Argjandi yt le të vdiertë bashkë me ty, sepse kujtove se dhunëtia e Perëndisë fitohetë me astrë.

²¹ Ti s'ke pjesë, as shortë ndë këte fjalë, sepse zemëra jote s'ashtë e dreitë përpara Perëndisë.

²² Pendohu pra prei kësai së keqesë s'ate, edhe iu lut Perëndisë, druese të ndëjehetë ky kujtim i zemrësë s'ate,

²³ sepse po të shof se je ndë vëner idhënie edhe ndë të lidhunë paudhënie.

²⁴ Atëherë Simoni u përgjeq, e tha: Lutuni ju Zotit për mue, për mos me ardhunë mbi mue as ndonji prei asosh qi thatë.

²⁵ Edhe ata, mbassi dhanë deshmë, edhe folnë fjalën' e Zotit, u këthyenë ndë Ierusalem, edhe dhanë zanin' e mirë ndëpër shumë krye-katunde të Samaritanëvet.

²⁶ Edhe engjull i Zotit i foli Filippit, tue thanë: Ngreu, edhe shko prei anësë Mies-ditësë, mb'udhë qi sdryp prei Ierusalemit ndë Gazë, qi ashtë shkretinë.

²⁷ Edhe ai u ngrit, e vote. Edhe qe *nji* nieri Ethiopës, i tredhunë, urdhënar i Kandakësë, mbretëneshës' Ethiopësavet, i cili ishte mbi gjithë thesorët e asai; kyi kishte ardhunë për me adhuruem ndë Ierusalem;

²⁸ edhe kur ishte tue u këthyem, edhe tue ndenjunë mbi qerren' e vet, po këndonte profetin' Isai.

²⁹ Edhe Shpirti *Shenjt* i tha Filippit: Avitu, e iu ngjit kësai qerreje.

³⁰ Edhe Filippi mbassi u turr ngjat, ndëgjoji ate tue kënduem profetin' Isai, edhe tha: Vallë merr vesht ato qi këndon?

³¹ Edhe ai tha: E si mundem *me marrë vesht*, ndë mos më diftoftë kushi? Edhe iu lut Filippit me hypun' e me ndenjunë bashkë me ate.

³² Edhe ai vendi shkronjëse që po këndonte ishte ky: "U prurë dash për me u therrë, edhe porsiq qengj *qi rri* pa za përpara ati që e qeth, kështu nukë hap gojën' e vet;

³³ ndë të përvumen' e ati u ngrit gjyqi i ati; edhe brezin' e ati kush ka me e diftue? Sepse ngritetë prej dheut jeta e ati".

³⁴ Edhe i tredhuni u përgjeq, e i tha Filipit: Të lutem, për cillinë thotë këte profeti? Për vetëvetëhenë, apor për ndonji tietër?

³⁵ Atëhere Filipi hapi gojën' e vet, e filloi prej kësai shkronje, edhe i dha zanin' e mirë për lesunë.

³⁶ Edhe kur ishinë tue shkuem udhësë, erthnë mbë një ujë; edhe i tredhuni thotë: Qe *ku ashtë* ujë; çfarëgjaje më ndal me u pagëzue?

³⁷ Edhe Filipi tha: Ndë besofsh me gjithë zemërë, mundesh. Edhe ai u përgjeq, e tha: Besoj se Iesu Krishti ashtë i Bir' i Perëndisë.

³⁸ Edhe urdhënoi me ndalunë qerrenë; edhe sdrypnë të dy nd'ujët, edhe Filipi edhe i tredhuni; edhe e pagëzoi.

³⁹ Edhe kur duelnë prej ujit, Shpirt' i Zotit rrëmbu Filipinë, edhe i tredhuni s'e pa ma, por shkante udhësë vet tue u gëzue.

⁴⁰ Edhe Filipi u gjind ndë Azot; edhe mbë të shkuemitë epte zanin' e mirë ndëpër gjithë qytetet, deri sa erdhi ndë Kaisari.

KAPTINA IX.

¹ Edhe Sauli por tue shfrytunë frikë e vrasëje kundrë dishepujvet Zotit, erdhi te Krye- prifti,

² edhe lypi prej ati letëra për Damaskë te synagogat, që ndë gjetë disa prej *kësai* udhe, burra e gra, t'i bierë lidhunë ndë Ierusalem.

³ Edhe ai tue votun' u avit ndë Damaskë, edhe befaz shkrepëitini rreth ati një dritë prej qiellit,

⁴ edhe ai si ra mbë dhe, ndëgjoi *nji* za tue i thanë: Saul, Saul, përse më ndiek?

⁵ Edhe *ai* tha: Cilli je *ti*, o Zot? Edhe Zoti tha: Unë jam Iesui që ndiek ti; keq për ty *ashtë* të hedhish me shqelmë drizavet.

⁶ Edhe ai tue u dridhun' e tue u habitunë tha: Zot, qish do ti me bam' unë? Edhe Zoti i tha: Ngreu, e hyn ndë qytet, edhe ka për me t'u folunë qish duhetë me bamë.

⁷ Edhe ata nierëzitë që bajin' udhë bashkë me atë, shtangën pa za, sepse ndëgjojinë zaninë, por nukë shifin' askend.

⁸ Edhe Sauli u ngrit prej dheut; por nukë shifte askend, ndonësë kishtë hapunë syt' e vet; edhe tue tërhekunë për dore ate, e prunë mbrenda ndë Damaskë.

⁹ Edhe kishte tri ditë që nukë shifte, edhe as hangri e as piu.

¹⁰ Edhe ishte një dishepull ndë Damaskë që quhej Anani; edhe Zoti i tha nd'andërrë: Anani. Edhe ai tha: Qe unë *ku jam*, o Zot.

¹¹ Edhe Zoti i tha: Ngreu, e shko nd'ate udhënë që quhet' e Dreitë, edhe kërkë ndë shtëpi të ludësë *nji* Tarsiot që quhetë Saul, sepse qe te po faletë,

¹² edhe ka pamë nd'andërrë *nji* nieri, që quhet' Anani, se hyni e vuni dorënë mbi ate, që të çeli sytë për-së-ri.

¹³ Atëherë Anania u përgjeq: Zot, kam ndëgjuem prej shumë *vetësh* për këte nieri, sa të këqia u bani shenjtënavet tu ndë Ierusalem;

¹⁴ edhe këtu ka pushtet prej krye-priftënavet me lidhunë gjith' ata që thërrasinë mb'emninë tand.

¹⁵ Por Zoti i tha: Shko, sepse ky ashtë' anë e sgjedhëme tek unë, për me bartun' emninë t'em përpara kombevet, e mbëretënavet' edhe të bijvet Israelit.

¹⁶ Sepse unë kam me i diftue sa duhetë me pësue për emninë t'em.

¹⁷ Edhe Anania vote, e hyni ndë shtëpit; edhe si vuni duertë mbi ate, tha: o Vëlla Saul, Zoti më ka dërguem, ai lesui qi t'u duk mb'udhë kur ishie tue ardhunë, qi të çelish sytë për-së-ri, edhe të mbushesh me Shpirtinë Shenjt.

¹⁸ Edhe përnjiherë ranë prei syvet ati porsì hala, edhe përnjiherë çeli sytë për-së-ri edhe u ngrit e u pagëzue. Edhe si hangri, muer fuqi.

¹⁹ Edhe Sauli ndenji disa ditt bashkë me dishepujt *qi ishinë* ndë Damaskë.

²⁰ Edhe përnjiherë predikonte Krishtinë ndëpër synagogat, se kyi asht' i Bir' i Perëndisë.

²¹ Edhe gjith' ata qi ndëgjojnë mërekulloheshin' e thoshinë: Nuk' ashtë ky ai qi rrenoi ndë Ierusalem ata qi thërrisinë këte emënë? Edhe këtu për këte punë kishte ardhunë, qi t'i bierë lidhunë te krye-priftënit?

²² Por Sauli merrte fuqi ma tepërë, edhe përzinte ata ludeitë qi rrijinë ndë Damaskë, tue diftuem se kyi ashtë Krishti.

²³ Edhe si shkuenë miaft ditt, ludeitë banë këshille për me e vramë.

²⁴ Por kundrë-këshilleja e atyneve i ra ndë vesh Saulit; edhe ruejinë dyertë përdit' e përmatë, për me e vramë.

²⁵ Atëherë dishepujt' e muernë natënë, edhe e sdrypnë prei murit, varunë ndë *nji* shportë.

²⁶ Edhe Sauli si erdhi ndë Ierusalem, kërkonte të piqetë me dishepujt, por të gjith' e kishinë frikë, sepse nukë besojinë se ashtë dishepull.

²⁷ Por Barnaba e muer, edhe e pruni tek apostujt, edhe u diftoi atyneve si pa Zotinë mb'udhë, edhe se i foli, edhe si fliste mballa-faqe ndë Damaskë mb'emënit të lesuit.

²⁸ Edhe ishte tue hym' e tue dalë bashkë me ata ndë Ierusalem, edhe tue folunë mballa-faqe mb'emënit të Zotit lesu.

²⁹ Edhe fliste e hahei me Greqishtarët, por ata kërkojinë me e vramë.

³⁰ Edhe vëllazënitë kur e muernë vesht, e prunë poshtë ndë Kaisari, edhe e dërguenë ndë Tarsë.

³¹ Kishatë pra ndëpër gjithë ludenë e Galilenë e Samarinë kishinë paqtim; edhe ishinë tue u ndërtoem e tue ecunë ndë frikët të Zotit, edhe shumoheshinë me anë të ngushllimit Shpirtit Shenjt.

³² Edhe Pietri tue shkuem ndëpër gjith' *ato vende*, sdrypi edhe te shenjtënit qi rrijinë ndë Lyddë.

³³ Edhe atie gjeti nji nieri qi e quenin' Aine, i cilli ishte ulok qi dirgjei ndë shtrat çë prei tetë vieç.

³⁴ Edhe Pietri i tha: Aine, Iesu-Krishti të shëndosh, ngreu, edhe shtro shtratinë tand. Edhe *ai* përnjiherë u ngrit.

³⁵ Edhe gjith' ata qi rrijinë ndë Lyddë e ndë Saronë pan' ate, edhe u këthyenë mbë Zotinë.

³⁶ Edhe ndë loppë ishte nji dishepolle qi quhei Tabitha, qi këthyem, do me thanë Dorkadë [*dhi* e egrë]; ajo ishte plot me vepëra të mira e me lëmoshëna qi bante.

³⁷ Edhe nd'ato ditt kodini me u sëmum' ajo, edhe me vdekunë; edhe si e lanë, e vunë ndë dhomë të sipërme.

³⁸ Edhe Lydda mbassi ishte ngjat loppësë, dishepujt kur ndëgjuenë se Pietri asht' atie, dërguenë dy burra tek ai, tue iu lutunë mos me përtuem të shkojë deri tek ata,

³⁹ Edhe Pietri u ngrit, e vote bashkë me ata. Edhe kur erdhi ai, e hypnë ndë dhomë të sipërme; edhe i duelnë përpara gjithë të vejatë tue qjamë, e tue diftuem të veshëme e petka, qi bante Dorkada kur ishte bashkë me ato.

⁴⁰ Por Pietri mbassi nxuer të gjithë jashtë, u ul mbë gjuj e u fal; edhe si u këthye prei *anësë* korpit, tha: Tabitha, ngreu. Edhe ajo çeli syt' e vet, edhe kur pa Pietrinë, u ngrit, e ndenji.

⁴¹ Edhe ai i dha dorënë, edhe e ngriti; edhe mbassi thërriti shenjtënit' edhe të vejatë, e nxuer përpara të gjallë.

⁴² Edhe *këjo* u muer vesht ndëpër gjithë loppënë; edhe shumë *vetë* i besuenë Zotit.

⁴³ Edhe *Pietri* mbeti miaft ditt ndë loppë, për-anë një farë Simoni likurë-regjësi.

KAPTINA X.

¹ Edhe ishte një nieri ndë Kaisari qi quhei Kornel, krye-qindës prei tufesë *ushëtörëvet* qi quhei Italiane,

² besëtar edhe i pasunë frikë Perëndinë bashkë me gjithë shtëpin' e vet, e tue bamë shumë lëmshëna ndë popull, edhe tue iu lutunë Perëndisë gjithë-nji.

³ *Ky* pa këthiellëtë nd'andërrë, afër mbë të nantën' orë të ditësë, engjullin' e Perëndisë, se hyni tek ai, e i tha: O Kornel.

⁴ Edhe ai kur çoi sytë mb'ate, e muer frika, e tha: Qish asht', o Zot? Edhe *engjulli* i tha: Të falunat' e tua e lëmshënat' e tua hypnë për kujtim përpara Perëndisë.

⁵ Edhe tashti dërgo nierës ndë loppë, edhe thirrë Simoninë qi quhetë përmbi emënë *Pietër*;

⁶ kyi ashtë priturë ndë shtëpi të një farë Simoni likurë-regjësi, qi e ka shtëpinë për-anë detit; kyi ka për me të folunë qish duhetë me bamë.

⁷ Edhe si iku engjulli qi ishte tue folunë me Kornelinë, thërriti dy *vetë* prei shërbëtorësh vet, edhe një ushtëtuer besëtar prei atyneve qi rrijinë përherë për-an' ati;

⁸ edhe si u diftoi atyne të gjitha, i dërgoi ndë loppë.

⁹ Edhe mbë të nesërmenë, *atie* ku ishinë tue bam' udhë ata, edhe avitunë ndë qytet, *Pietri* hypi mbë dhomët me u falunë, afër mbë gjashtë orë.

¹⁰ Edhe si e muer unia, deshi me ngranë; por ata kur ishinë tue i bamë gati *bukënë*, i erdhi *nji* jangi,

¹¹ edhe shef qiellinë hapunë, edhe një anë tue sdrypunë mb'ate, porsi *nji* pëlhurë e madhe, lidhunë prei së katër anësh, edhe tue ranë mbi dhet;

¹² nd'ate ishinë gjithë shtazëtë katër-kambiet' e dheut, e bishat, e shtërpjijt', e shpëndët' e qiellit.

¹³ Edhe erdhi *nji* za tek ai: Ngreu, *Pietër*; ther, e ha.

¹⁴ Por *Pietri* tha: Qoftë lark, o Zot, sepse askurrë s'kam ngranë çdo gja të ndytë, a të pugatë.

¹⁵ Edhe prap për së dytë *erdhi nji* za tek ai: Ato qi i ka qiruem Perëndia, ti mos i quej të ndyta.

¹⁶ Edhe *këjo* u ba tri herë, edhe prap ana u muer nalt ndë qiell.

¹⁷ Edhe *Pietri* tue vramë mendienë me vetëvetëhenë, *vallë* qish do me qenunë këjo e pame qi pa, qe, burratë qi ishinë dërguem prei Kornelit, mbassi pyetnë për shtëpin' e Simonit, e mbërrinë ndë derët;

¹⁸ edhe tue thërritunë pyesinë, ndë pastë ranë këtu Simoni qi quhetë përmbi emënë *Pietër*.

¹⁹ Edhe *Pietri atie* ku ishte tue u menduem për të pamenë qi pa, Shpirti *Shenjt* i tha: Qe te po të kërkojnë tre burra;

²⁰ ngreu pra, e sdryp, edhe shko bashkë me ata, pa mos të ardhunë ndonji farë mendie, sepse un' i kam dërguem.

²¹ Edhe *Pietri* mbassi sdrypi tek ata nierëzit qi ishinë dërguem tek ai prei Kornelit, tha: Qe, unë jam ai qi kërkoni; për çfarë pune keni ardhunë?

²² Edhe ata thanë: Korneli krye-qindësi, *qi ashtë* nieri i dreitë, edhe qi ka frikë Perëndinë, edhe qi ka dhanë deshmi për ate gjithë kombi i ludevët, u urdhënuë

kah Perëndia prei shenjtit engjull me të thërritunë ndë shtëpit të vet, edhe me ndëgjuem fjalë prei tejet.

²³ Ai pra thërriti ata mbrenda, e i gostiti. Edhe mbë të nesërmenë duel Pietri bashkë me ata, edhe disa prei atyne vëllazënave të *qiishinë* prei loppet erthnë bashkë me ate.

²⁴ Edhe mbë të nesërmenë hynë ndë Kaisari. Edhe Korneli ishte tue pritun' ata, edhe kishte thërritunë fisin' e vet, e miqt' e nevojëshim.

²⁵ Edhe Pietri porsa hyni mbrenda, Korneli i duel përpara, e i ra ndër kambë, edhe e adhuroi.

²⁶ Por Pietri e çoi, tue thanë: Ngreu, *sepse* edhe unë jam nieri.

²⁷ Edhe tue folunë bashkë me ate hyni mbrenda, edhe gjen mbëledhunë shumë *vetë*.

²⁸ Edhe u tha atyne: Ju e dini se s'ashtë ndëjyem mbë *nji* nieri lude me u piekunë, a me u afëruem me tietër komp; por Perëndia më diftoi mos me than' as për ndonji nieri se *asht'* i ndytë, a i pugatë,

²⁹ përandai kur u thërrita, erdha pa bamë fjalë; pyes pra, për ç'fjalë dërguet' e më prutë?

³⁰ Edhe Korneli tha: Janë katër ditt deri mbë këte orë qi ishiem tue agjnuem, edhe mbë të nanttën' orë ishiem tue u falunë ndë shtëpit t'eme; edhe qe nji nieri me petka të ndrituna te ndenji përpara meje,

³¹ edhe tha: Kornel, u ndëgjue të falunitë tat, edhe lëmshënat' e tua u përmendnë përpara Perëndisë.

³² Dërgo pra ndë loppë, e thirrë Simoninë qi quhetë pëmbi emënë Pietër; ky ka ranë ndë shtëpit të Simonit likurë-regjësit për-anë detit, edhe ai kur të vijë, ka për me të folunë.

³³ Përnjherë pra dërgova te ti, edhe ti bane mirë qi erdhe. Tashti pra na të gjithë jemi përpara Perëndisë, për me ndëgjuem gjithë qish jan' urdhënuem te ti prei Perëndisë.

³⁴ Edhe Pietri hapi gojënë, e tha: Me të vërtetë e marr vesht, se Perëndia s'mba anë,

³⁵ por mbë ç'komp qi e ka frikë, edhe punon dreitëni, asht' i pritunë tek ai.

³⁶ Ate fjalënë qi dërgoi te të bijt e Israelit, tue ungjillëzue paqtim me anë të Iesu-Kristit (ky ashtë Zoti të gjithëve);

³⁷ ju e dini *këte* fjalë, qi u përhap ndëpër gjithë ludenë; zanë fillë prei Galilesë, mbas ati pagëzimit qi predikoi Gjionni;

³⁸ Perëndia si leu [*vojoj*] lesunë prei Nazaretit me Shpirtinë Shenjt e me fuqi, i cilli shkoi vend mbë vend tue bamë mirë e tue shëndoshunë gjith' ata qi mundoheshinë prei diallit; sepse Perëndia ishte bashkë me ate.

³⁹ Edhe na jemi deshmitarë për gjith' ato qi bani edhe ndë vend të ludevet, edhe ndë Ierusalem, të cillin' e vranë, edhe e varnë mbë dru,

⁴⁰ këte Perëndia e ngjalli mbë të tretënë ditë, edhe e bani qi të duketë,

⁴¹ jo mbë gjithë popullinë, por mbë deshmitarë sgjedhunë çë përpara prei Perëndisë, *due me thanë* mbë ne qi hangrëm e pim bashkë me ate, mbassi u ngjall prei së vdekunish.

⁴² Edhe na porositi me predikuem te populli, edhe me bamë deshmi, se ai asht' ai qi qe urdhënuem prei Perëndisë gjyqtar të gjallësh e të vdekunish.

⁴³ Gjithë profetënitë deshmojnë për këte, se me anë të emënit ati kushdo qi i beson, ka me marrë ndëjesë fajesh.

⁴⁴ Edhe Pietri por tue folunë këto fjalë, ra Shpirti Shenjt mbi gjith' ata qi ndëgjojinë fjalënë.

⁴⁵ Edhe u mërekulluen' ata besëtarëtë qi ishinë prei rreth-presiesë, sa kishin ardhunë bashkë me Pietrinë, se u derthëka dhunëtia e Shpirtit Shenjt edhe mbë kombet.

⁴⁶ Sepse ndëgjojin' ata tue folunë gjuhëna, e tue madhënuem Perëndinë. Atëherë Pietri u përgjeq:

⁴⁷ Mos mundetë kush me ndalun' ujëtë, për mos me u pagëzueum këta qi muernë Shpirtinë Shenjt, sikurse edhe na?

⁴⁸ Edhe i urdhënoi me u pagëzueum mb'emënit të Zotit. Atëherë iu lutnë me mbetunë disa ditt *tek ata*.

KAPTINA XI.

¹ Edhe apostujt' edhe vëllazënitë qi ishinë ndë lude, ndëgjuenë se edhe kombetë pritnë fjalën' e Perëndisë.

² Edhe Pietri kur hypi ndë Ierusalem, haheshinë me ate ata qi *ishinë* prei rreth-presiesë,

³ tue thanë, se hynë ndër nierës të pa-rreth-premë, e hangrë bashkë me ata.

⁴ Por Pietri filloi, e u diftoi *gjithë qish kishinë koditunë* nji ka nji, tue thanë:

⁵ Un' ishiem ndë qytet të loppësë tue u falunë, edhe pashë *nji* të pame ndë jangi, Sikur sdrypte nji anë, porsi *nji* pëlhurë e madhe, *lidhunë* prei së katër anësh, e lishoi poshtë prei qiellit, edhe erdhi deri tek unë;

⁶ kur çova sytë mb'ate, vuna ore e pashë shtazëtë katër-kambiet' e dheut, e bishat', e shtërpijt', e shpendët' e qiellit.

⁷ Edhe ndëgjova *nji* za qi më thoshte: Ngreu, Pietër; ther, e ha.

⁸ Por *unë* thashtë: Qoftë lark, o Zot, se çdo gja e ndytë a e pugatë askurrë s'ka hymë ndë gojët t'eme.

⁹ Por zani m'u përgjeq për së dyti prei qiellit: Ato qi ka qiruem Perëndia, ti mos i quej të ndyta.

¹⁰ Edhe këjo u ba tri herë; edhe prap u tërhoqnë të gjitha ndë qiell.

¹¹ Edhe qe përnjiherë tek e mbërrinë tre burra mb'ate shtëpi qi ishiem, dërguem prei Kaisariat tek unë.

¹² Edhe Shpirti *Shenjt* më tha me votunë bashkë me ata, pa mos pasunë ndonji farë mendie. Edhe erthnë bashkë me mue edhe këta gjashtë vëllazën, edhe hym ndë shtëpit t'ati nieriu;

¹³ edhe ai na diftoi, si pa engjullinë ndë shtëpi të vet, se ndenji e i tha: Dërgo nierës ndë loppë, e thirrë Simoninë qi quhetë përmbi emënë Pietër,

¹⁴ i cilli ka për me të folunë fjalë, qi prei atyne *fjalëvet* ke me u shpëtueum ti, edhe gjithë shtëpia jote.

¹⁵ Edhe unë porsa fillova me folunë, ra Shpirti Shenjt mbi ata, sikurse edhe mbë ne herën' e parë.

¹⁶ Atëherë më ra ndër mend fjala e Zotit, qi thoshte: "se Gjionni pagëzoi me ujë; por ju keni me u pagëzueum me Shpirtinë Shenjt".

¹⁷ Ndë qoftë pra se Perëndia u dha dhunëtinë si nji-nji, sikurse edhe neve, sepse i besuenë Zotit Iesu-Krisht; unë ç'i zoti ishiem me ndalunë Perëndinë?

¹⁸ Edhe *ata* si ndëgjuenë këto *fjalë*, pushuenë, edhe lavduenë Perëndinë, tue thanë: Perëndia pra u pasëka dhan' edhe kombevet pendesënë për jetë.

¹⁹ Ata pra qi ishinë shpërdamë prei ndiekëjesë qi qe bamë për Stefaninë, shkuenë deri ndë Fenikë, e *ndë* Kyprë e *ndë* Antiohi, edhe s'flisinë fjalën' as mbë ndonji, por veç mbë ludeit.

²⁰ Edhe disa prei atyneve ishinë nierës Kypreanë e Kyreneanë, të cillëtë kur hynë ndë Antiohi, flisinë te Greqishtarët, tue dhanë zanin' e mirë për Zotinë Iesu.

²¹ Edhe dora e Zotit ishte bashkë me ata; edhe shumë numërë *nierëzish* besuenë, e u këthyenë mbë Zotinë.

²² Atëherë u ndëgjue fjala për ata ndë veshët të kishësë qi *ishte* ndë Ierusalem; edhe dërguenë Barnabënë me shkuem deri ndë Antiohi.

²³ I cilli kur erdhi, edhe pa hirin' e Perëndisë, u gëzue, edhe shtynte të gjithë me qindruem me zemërë të dreitë te Zoti.

²⁴ Sepse ishte nieri i mirë edhe plot me Shpirtinë Shenjt e me besë. Edhe u shtue miaft gjindëje mbë Zotinë.

²⁵ Atëherë Barnaba duel ndë Tarsë për me kërkue Saulinë;

²⁶ edhe si e gjeti, e pruni ndë Antiohi. Edhe nji vit të tanë mbëlidheshinë ndë kishë, edhe mësojinë miaft gjindëje. Edhe dishepujt' u queitnë të Krishtenë përpara ndë Antiohi.

²⁷ Edhe ndër ato ditt sdrypnë profetën prei Ierusalemmit ndë Antiohi.

²⁸ Edhe u ngrit nji prei atyneve qi quhei Agab, e shënoi me anë të Shpirtit *Shenjt*, se do të bahetë *nji* zi e madhe mbë gjithë dhenë; edhe u ba mbë *ditë* të Klaudiu Kaisarit.

²⁹ Përandai dishepujt' urdhënuenë gjithë-se-cilli prei atyneve, mbas pasiesë vet *qi kishte*, të dërgojnë ndimfë te vëllazënit qi rrijinë ndë lude;

³⁰ sikurse edhe e banë, e ua dërguenë pleqvet me dorë të Barnabës' e të Saulit.

KAPTINA XII.

¹ Edhe nd'ate kohë mbëreti Herod vuni duertë me u bamë keq disave qi *ishinë* prei kishësë.

² Edhe vrau me thikë lakobinë të vëllan' e Gjionnit.

³ Edhe kur pa se asht' e pëlqyeshime te ludeit, vuni ndër mend me zan' edhe Pietrinë. (Edhe *atëherë* ishinë ditt' e të pabrumievet.)

⁴ Edhe si e zuni, e vuni ndë burk; edhe e dha ndë duer katër katrëshurësh ushtëtorëve me e rueitunë; sepse donte me e nxierrë përpara popullit mbas pashkësë.

⁵ Pietri pra po ruhei ndë burk, por kisha ishte tue iu lutunë Perëndisë gjithë-nji për ate.

⁶ Edhe Herodi kur kishte për me e nxierrë përpara, ate natë Pietri ishte tue fjetunë ndërmiet dy ushtëtorësh, lidhunë me dy hekura, edhe rueitësitë ruejinë burgunë përpara derësë.

⁷ Edhe qe engjull' i Zotit tek erdhi befas, edhe ndriti *nji* dritë nd'ate vend; edhe si i ra Pietrit ndë brit, e çoi *prei gjumit*, tue thanë: Ngreu shpeit. Edhe i ranë hekuratë prei duersh.

⁸ Edhe engjulli i tha: Ngjishu, edhe mbath këpucët' e tua. Edhe *ai* bani ashtu. Edhe i thotë: Vish petkunë tand, e merrmë mbrapa.

⁹ Edhe *ai* si duel, e merrte mbrapa; edhe nuk' e dinte se ashtë me të vërtetë këjo qi u ba prei engjullit, por i dukei se po shef andërrë.

¹⁰ Edhe si kaluenë të parën' edhe të dytënë rueitie, erthnë ndë derët të hekurit, qi të bije ndë qytet, e cilla u hap atyneve prei vetiut; edhe si duelnë, shkuenë *ndëpër* nji rrugë; edhe përnjiherë engjulli u da prei ai.

¹¹ Edhe Pietri si erdhi ndë vetëvetëhet, tha: Tashti e dij me të vërtetë se Zoti dërgoi engjullin' e vet, edhe më dëliri prei dorësë Herodit, edhe prei gjithë shpëresësë popullit ludevet.

¹² Edhe mbassi u mendue ndër vetëvetëhe, erdhi ndë shtëpi të Marisë s'amësë Gjionnit qi quhei përmbi emënë Mark, atie ku ishinë mbëledhunë miaft *vetë* tue u falunë.

¹³ Edhe Pietri kur trakulloi derës' oborrit, erdhi një shërbëtore që quhej Rodë për me ndëgjue;

¹⁴ Edhe ajo kur ngjofi zanin' e Pietrit, prei gëzimit nukë çeli derënë, por eci me vrap mbrenda, e dha za, se: Pietri ashtë ndenjünë përpara derësë.

¹⁵ Edhe ata i thanë: Je tue u marruem; por ajo qindronte *mbë fjalët* se kështu ashtë. Edhe ata thoshinë, se: Ashtë engjulli i ati,

Por Pietri priste tue trakulluem; edhe si hapnë, edhe pan' ate, u mërekulluenë.

¹⁷ Por ai u bani atyne me dorë të mos pëzajnë, e u diftoi atyne, si e nxuer Zoti prei burgut; edhe tha: Epni za lakobit edhe vëllazënave për këto. Edhe duel e vote mbë një tietër vend.

¹⁸ Edhe si gëdhini, u ba shumë të përziem ndër ushtëtorët, vallë ç'u ba Pietri.

¹⁹ Edhe Herodi kur e kërkoi, edhe s'e gjet, gjukoi rуетësitë, edhe urdhënoi të writenë. Edhe sdrypi prei ludesë ndë Kaisari, e shkonte kohën' *atje*.

²⁰ Edhe Herodi ishte fort zemëruem me Tyrasit e me Sidonasit, por ata erthnë me një zemërë tek ai, edhe si i mbushnë mendienë Blastit kamarierit mbëretit, lypinë me *bamë* paqtim; sepse vendi i atyne ushqehei prei mbëretënisë.

²¹ Edhe një ditë që kishin' urdhënuem, Herodi veshi petkun' e mbëretënisë edhe ndenji mbë shkamp, e u lëgjironte atyne.

²² Edhe populli thoshte me za të madh: Za Perëndie ashtë, e jo nieriu.

²³ Edhe përnjiherë i ra engjull' i Zotit, sepse nukë dha laftinë te Perëndia; edhe si u hangër prei krymbash, dha shpirtinë.

²⁴ Edhe fjala e Perëndisë shtohei e shumohei.

²⁵ Edhe Barnaba e Sauli mbassi mbaruenë punënë *qi patnë*, u këthyenë prei Ierusalemit, edhe muernë me vetëhe bashkë edhe Gjionninë që u queit përmbi emënë Mark.

KAPTINA XIII.

¹ Edhe ndë kishë që ishte ndë Antiohi ishinë disa profetën e mieshtra, Barnaba edhe Simoni që quhej Niger, edhe Luki Kyreniani, edhe Manaeni që ishte ushqyem bashkë me Herodinë katrurdhënarinë, edhe Sauli.

² Edhe ata kur ishinë tue i shërbyem Zotit, e tue agjnuem, Shpirti Shenjt tha: Më dani veç Barnabën' edhe Saulinë për ate punë që i kam thërritunë.

³ Atëherë si agjnuen' e u falnë edhe vunë duertë mbi ata, i lishuenë.

⁴ Këta pra mbassi u dërguenë prei Shpirtit Shenjt, sdrypnë ndë Seleuki, edhe prei andy lundruenë për Kypërë.

⁵ Edhe kur erthnë ndë Salaminë, predikojinë fjalën' e Perëndisë ndëpër syngagogat e ludevet; edhe kishin' edhe Gjionninë shërbëtuer.

⁶ Edhe si kaluen' ujdhësënë deri ndë Pafë, gjetnë një farë magjistari profet-rrenës lude, që e kishte emninë Bar-lesu,

⁷ i cili ishte bashkë me Serginë Paulinë prokonsullinë, *nji* burr të mençim; kyi thirri Barnabën' edhe Saulinë, edhe kërkoi me ndëgjue fjalën e Perëndisë.

⁸ Por Elyma magjistari (sepse kështu këthehet' emëni i ati), u dilte kundër atyne, e kërkonte me këthyem prokonsullinë prei besësë.

⁹ Por Sauli (i cili *quhet* edhe Paul), si u mbush me Shpirtinë Shenjt, çoi sytë mb'ate, e tha:

¹⁰ O *ti qi je* plot me çdo farë gënjimi e me çdo farë pune të keqe, i bir' i diallit, anëniku i çdo farë dreitënie, nukë do të pushojsh tue prishun' udhët' e dreita të Zotit?

¹¹ Edhe tashti, qe dora e Zotit *tek ashtë* mbi ty, edhe do të mbesish i verbëtë, të mos shofish diellinë deri mbë *nji* kohë. Edhe përnjiherë ra mbi ate *nji* miegull' e *nji* errësinë; edhe vinte rreth tue kërkue *nierës* me e tërhekunë për dore.

¹² Atëherë kur pa prokonsulli se qish u ba, besoi, tue u mërekulluem për mësimin' e Zotit.

¹³ Pauli *pra* edhe ata qi ishinë rreth ati mbassi u ngritnë prei Pafësë, erthnë ndë Pergë të Pamfylisë; edhe Gjionni mbassi u da prei atyneve, u këthye ndë lerusalem.

¹⁴ Edhe ata mbassi shkuenë prei Pergësë, erthnë ndë Antiohi të Pisisë, edhe si hynë ndë synagogët ditën' e shëtunë, ndejnë *aty*.

¹⁵ Edhe mbassi u këndue ligja edhe profetënitë, të parët' e synagogësë dërguenë tek ata, tue thanë: O burra vëllazën, ndë paçi *ndonji* fjalë për me mësuem popullinë, thoni.

¹⁶ Edhe Pauli si u ngrit, edhe bani me dorë, tha: O burra Israelitë, edhe sa keni frikë Perëndinë, pa ndëgjoni.

¹⁷ Perëndia i këti popullit Israelit sgjodhi atënitë t'anë, edhe ngriti popullinë qi ishte i huej ndë dhe të Egjyptit, edhe me krah të naltë i nxuer prei andy.

¹⁸ Edhe deri mbë një kohë katër-dhetë viet i ushquu ndë shkretinë.

¹⁹ Edhe mbassi rrenoi shtatë kombe ndë dhe të Hanaanit, u dau me shortë dhen' e atyneve.

²⁰ Edhe mbasandai katër qind e pesë-dhet' e se sa viet u dha atyne gjyqtarë deri mbë ditë të Samuel Profetit.

²¹ Edhe mbasandai lypnë mbëret, edhe Perëndia u dha atyne Saulinë të birin' e Kisit, burr prei farësë Beniaminit, katër-dhetë viet.

²² Edhe si e ngriti prei vendit, u vuni atyne Davidinë për mbëret; për të cillinë deshmoi, e tha: "Gjeta Davidinë të *birin*' e leseut, nieri mbas zemrësë s'eme, i cilli ka me bamë gjithë dashunimet' e mia".

²³ Prei farësë këti, sikurse ishte zotuem Perëndia, ngriti mbi Israelinë shëlbues, lesunë,

²⁴ për të cillinë Gjionni predikoi përpara mbi gjithë popullin' e Israelit pagëzim pendese, para se të vijë ai.

²⁵ Edhe Gjionni kur po mbaronte udhën' e vet, thoshte: "Qish kujtoni se jam unë? Unë nukë jam *ai*, por qe te vien mbas mejet *ai*, të cillit unë s'jam i zoti me i sgjdhunë shollën' e kambëvet".

²⁶ O burra vëllazën, të bijt' e farës' Abrahamit, edhe sa *janë* ndër ju qi kanë frikë Perëndinë, mbë ju u dërgue fjala e këti shpëtimit.

²⁷ Sepse ata qi rrinë ndë lerusalem, edhe të parët' e atyneve, mbassi s'e ngjofnë këte, as fjalët' e profetënavet qi këndohenë për çdo të shëtunë, i mbushnë *ato*, kur e gjukuenë *për vdekë*.

²⁸ Edhe ndonëse s'gjetnë as ndonji faj për vdekë, lypnë prei Pilatit qi të vritetë.

²⁹ Edhe mbassi mbaruenë gjith' ato qi ishinë shkruem për ate, e sdrypnë prei drusë, edhe e vunë ndë vorr.

³⁰ Por Perëndia e ngjalli prei së vdekunish:

³¹ i cilli u duk për shumë ditt mb'ata qi hypnë bashkë me ate prei Galilesë ndë lerusalem, të cillëtë janë deshmitarët' e ati te populli.

³² Edhe na po u apimë juve zanin' e mirë, se ate të zotuemenë qi qe bamë mbë atënit,

³³ Perëndia e mbushi mbë ne *qi jemi* bijt' e atyneve, kur ngjalli lesunë; sikurse ashtë shkruem edhe ndë psallmë të dytë: "Ti je biri em: sot ti ke lemë prei meje".

³⁴ Edhe se e ngjalli ate prei së vdekunish, për mos me u këthym ma ndë të vdierrë, kështu ka thanë: "Se unë kam me u dhanë juve të dreitaf' e Davidit *qi u zotova* me besë".

³⁵ Perëndai edhe ndë *nji* tietër *psallmë* thotë: "Se s'ke me dhanë të dreitinë tand për me pamë të vdierrë".

³⁶ Sepse Davidi mbassi pat shërbyem mbas andësë Perëndisë ndë jetë të vet, fjeti, edhe u vu tek atënit e vet, edhe pa të vdierrë,

³⁷ por ai qi e ngjalli Perëndia, nukë pa të vdierrë.

³⁸ Qoft' e ditunë pra mbë ju, o burra vëllazën, se me anë të këti predikohetë ndëjesë fajesh mbë ju;

³⁹ edhe prei gjith' atyne *punëvet* qi s' muftët me dalunë të dreitë me anë të ligjësë Moiseut, me anë të këti kushdo qi beson del i dreitë.

⁴⁰ Shikoni pra, se mos vijë mbi ju ajo qi ashtë thanë prei profetënavet:

⁴¹ "Shikoni ju qi s'e zini për gja, edhe mërekullohi, edhe hupni, sepse unë kam me punuem nji punë ndër ditt tueja, *nji* punë qi s'keni me e besuem, ndë u diftoftë juve kushi".

⁴² Edhe ludeitë kur po dilinë prei synagoget, luteshinë kombetë t'u fliten' edhe atyneve këto fjalë të shëtunënë qi vien.

⁴³ Edhe synagoga si u përda, shumë *vetë* prei ludevet edhe prei të këthyemivet bestarëvet votnë mbrapa Paulit edhe Barnabësë, të cillëtë, tue u folun' atyne, u mbushin' atyne mendienë të mbesinë ndë hir të Perëndisë.

⁴⁴ Edhe të shëtunënë qi erth u mbëloth afër gjithë qyteti me ndëgjuem fjalën' e Perëndisë.

⁴⁵ Por ludeitë kur panë gjindëjenë, u mbushnë me zmir, edhe flisinë kundrë atyne *punëvet* qi thoshte Pauli, tue folunë kundrë e tue vlasfimuem.

⁴⁶ Atëherë Pauli edhe Barnaba folnë me sy çelë, e thanë: Mbë ju ishte nevojë ma përpara me u folunë fjala e Perëndisë, por *ju* mbassi e hethni poshtë, edhe nukë gjukoni vetëvetëhenë *për me u bamë* të zotënit' e jetësë pasosëme, qe te po këthehemi ndër kombet,

⁴⁷ sepse kështu na ka porositunë Zoti, *tue thanë*: "Të kam vumë për dritë kombesh, qi të jeshë për shpëtim deri mbë kant të dheut".

⁴⁸ Edhe kombetë kur ndëgjuenë, gëzoheshin' edhe lavdojinë fjalën' e Zotit; edhe *gjithë* sa ishin' urdhënuem për jetën' e pasosëme, besuenë.

⁴⁹ Edhe fjala e Zotit përhapei ndëpër gjith' ate vend.

⁵⁰ Por ludeitë shtinë gratë qi kishinë besë e ishinë me shenjë, edhe të parët' e qytetit, edhe ngritnë ndiekëje kundrë Paulit e Barnabësë, edhe i nxuernë prei synoresh veta.

⁵¹ Por ata shkundnë pluhunin' e kambëvet kundrë atyneve, edhe erthnë ndë Ikoni,

⁵² Edhe dishepujtë mbusheshinë me gëzim e me Shpirtinë Shenjt.

KAPTINA XIV.

¹ Edhe ndë Ikoni, kur hynë bashkë ata ndë synagogët të ludevet, edhe folnë kështu, kaqi sa besuenë shumë gjindëje prei ludevet e prei Grekëvet.

² Por ata ludeitë qi s'besojnë, shtyjinë mbë të keq shpirtënat' e kombevet kundrë vëllazënavet.

³ Mëjaft kohë pra ndejnë *atie*, tue folunë me sy çelë për Zotinë, qi deshmonte mbë fjalën' e hirit vet, edhe epte me u bamë shenje e mërekullia me anë të duervet atyne.

⁴ Edhe shumica e qytetit u da *dyshtë*, e disa ishinë me anë të ludevet, e disa me anë të apostujvet.

⁵ Edhe kur u turmë kombet' e ludeitë bashkë me të parët' e vet, me i shamë e me i rrafunë me gurë,

⁶ e muernë vesht, edhe iknë ndëpër qytetet e Lykaonisë, *ndë* Lystrë e *ndë* Derbë e rreth *atyne* katundevet;

⁷ edhe *atie* ishinë tue ungjillëzuem.

⁸ Edhe ndë Lysrë po rrinte ni nieri qi s'mundei prei kambësh, sepse ishte çal çë prei barkut s'amësë vet, edhe s'kishte ecunë kurrë ndonji herë.

⁹ Kyi po ndëgjonte Paulinë tue folunë, i cilli shtiu sytë mb'ate, edhe pa se kishte besë për me u shpëtuem,

¹⁰ tha me za të math: Ngreu mbë kambë dreitë. Edhe ai hofte *përpietë* e ecëte.

¹¹ Edhe gjindëja kur panë se qish bani Pauli, ngritnë zanin' e vet, tue thanë Lykaonisht se: Perëndinat' u përgjaitnë porsi nierës, e sdrypnë te na.

¹² Edhe queitnë Barnabën' Ejte, edhe Paulinë Merkur; sepse ai ishte qi tërhiqte fjalënë.

¹³ Atëherë prifti i Ejtesë qi ishte përpara qytetit atyneve, pruni dema e kunora përpara dyervet, e donte me bamë kurban bashkë me gjindëjenë.

¹⁴ Edhe kur ndëgjuen' apostujtë Barnaba edhe Pauli, shqornë petkat' e veta, edhe karcyenë ndë medis të gjindëjesë, tue bërtitun' e tue thanë:

¹⁵ Përse bani këto, o burra? Edhe na jemi nierës qi pësojmë porsi ju, tue predikuem juve të këthehi prei këtyne të kotash mbë Perëndin' e gjallë, qi bani qiellin', e dhen', e detin' e gjithë qish *janë* nd'ato,

¹⁶ i cilli ndë brezat qi shkuenë la gjithë kombetë me ecunë nd'udhët të veta.

¹⁷ Ndonëse nuk e la vetëvetëhenë pa bamë deshmi, tue bamë mirë, e tue dhanë prei qiellit shinë e kohëna plot me pemë, qi mbushinë zemëratë t'ona me ushqim e me gëzim.

¹⁸ Edhe tue thanë këto, memëzi ndalnë gjindëjenë për mos me u bam' atyne kurban.

¹⁹ Edhe erthnë *d'isa* ludei prei Andiohisë e prei Ikonisë, edhe si u mbushnë mendienë gjindëjesë, edhe rrafnë me gurë Paulinë, e tërhoqnë jashtë qytetit, sepse kujtuenë se vdiq.

²⁰ Por dishepujtë kur e rrethuenë, u ngrit, e hyni ndë qytet; edhe ndë nesëret duel bashkë me Barnabënë ndë Derbë.

²¹ Edhe mbassi predikuen' ungjillinë nd'ate qytet, edhe banë shumë dishepuj, u këthyenë ndë Lysrë e *ndë* Ikoni e *ndë* Andiohi,

²² tue forcuem shpirtënat' e dishepujvet, e tue shtym' ata me qindruem ndë besët, edhe *tue u than' atyne* se me shumë shtrëngime duhetë me hymë ndë mbëretënit të Perëndisë.

²³ Edhe si u urdhënuen' atyne pleq mbë çdo kishë, edhe u falnë me agjinime, i lanë mbi Zotinë qi i kishinë besuem.

²⁴ Edhe si kaluenë Pesidinë, erthnë ndë Pamfyli.

²⁵ Edhe si folnë fjalënë ndë Pergë, sdrypnë ndë Attali;

²⁶ edhe prei andyj lundruenë për Andiohi, *atie* ku ishinë dhanë ndë hir të Perëndisë për punënë qi mbaruenë.

²⁷ Edhe kur erthnë, mbëllohnë kishënë, edhe u diftuenë' atyne *gjithë* sa bani Perëndia me anë t'atynëve, edhe se çeli derën' e besësë ndër kombet.

²⁸ Edhe ndejnë atie shumë kohë bashkë me dishepujt.

KAPTINA XV.

¹ Edhe disa vetë qi sdrypnë prei ludesë, mësojinë vëllazënitë, se ndë mos u rreth- prefshi mbas zakonit Moiseut, s'mundeni me u shpëtuem.

² Por ata mbassi u hangrën mëjaft, edhe banë kërkime *me fjalë* me Paulin' e me Barnabënë, *së mbrapëni* e këputnë fjalënë me hypunë Pauli edhe Barnaba, edhe disa të tierë prei atyneve te apostujt edhe te pleq ndë Ierusalem për këte kërkim.

³ Ata pra si u përcuellnë prei kishësë, shkojinë ndëpër Fenikë e *ndëpër* Samari, tue diftuem të këthyemit' e kombevët; edhe u epinë gëzim të math gjithë vëllazënavet.

⁴ Edhe si erthnë ndë Jerusalem, u pritnë prei kishës' e prei apostujsh e prei pleqsh, edhe diftuenë *gjithë* sa bani Perëndia me anë t'atyneve.

⁵ Por u ngritnë disa prei eresisë Farisevet qi kishinë besuem, tue thanë, se: Duhetë me i rreth-premë, e me i porositunë të rueinë ligjën' e Moiseut.

⁶ Edhe u mbëllohnë apostujt' e pleqtë me vum' ore për këte fjalë.

⁷ Edhe mbassi u ba shumë kërkim *me fjalë*, u ngrit Pietri, e u tha atyne: O burra vëllazën, ju e dini se çë ndë ditt të lashta Perëndia sgjodhi ndërmiet nesh, qi të ndëgjojnë kombetë fjalën' e ungjillit me anë të gojëse s'eme, edhe të besojnë.

⁸ Edhe zemër-ngjofësi Perëndi deshmoi për ata, kur u dha Shpirtinë Shenjt, sikurse edhe neve.

⁹ Edhe s'bani ndonji të damë ndërmiet nesh e atyne, *por* qiroi zemërat' e atyneve me anë të besësë.

¹⁰ Tashti pra përse ngitni Perëndinë, *e kërkoni* me vumë sgjedhë ndë qafë të dishepujvet, të cillën' as atënitë t'anë, as na nukë muftëm me e bartunë?

¹¹ Por besojmë se me anë të hirit Zotit Iesu Krisht kemi me u shpëtuem, sikurse edhe ata.

¹² Edhe gjithë shumica pushoi, e ndëgjojinë Barnabën' edhe Paulinë qi diftojinë sa shenje e mërekullia bani Perëndia ndër kombet me anë t'atyneve.

¹³ Edhe ata si pushuenë, u përgjeq Iakobi, tue thanë: O burra vëllazën, pa më ndëgjon.

¹⁴ Symeoni diftoi si vështroi Perëndia kombetë herën' e parë, qi të marri prei atyneve *nji* popull për emënin' e vet,

¹⁵ Edhe fjalët' e profetënavet janë si nji-nji me këte, sikurse ashtë shkruem:

¹⁶ "Mbaskëndai kam me u këthyem, e kam me ndërtuem për-së-ri tendën' e Davidit qi ashtë rrëzuem; edhe kam me ndërtuem për-së-ri ato qi janë rëmuem prei asai,

¹⁷ edhe kam me e ngritunë mbë kambë, qi të kërkojnë Zotinë nierëzit' e tierë, edhe gjithë kombetë, mbi të cillëtë thërritet' emëni em, - thotë Zoti, qi ban këto të gjitha".

¹⁸ Punët' e veta janë ngjofunë te Perëndia çë përpara jetësë.

¹⁹ Përandai unë gjukoj *me udhë* të mos i ngasim' ata qi këthehenë prei kombevet te Perëndia,

²⁰ por t'u shkruem' atyne *nji* letër, të tërheqinë dorë prei ndynësinavet idhujvet, edhe prei kurvënisë, edhe prei kafshësë mbytëme, edhe prei gjakut.

²¹ Sepse Moiseu çë prei brezash lashta ka mbë çdo qytet ata qi predikojn' ate, kur këndohetë *ligja* ndëpër syngagogat për çdo të shëtunë.

²² Atëherë u duk mirë apostujvet edhe pleqvet bashkë me gjithë kishënë, të sgjedhinë nierës prei atyneve, edhe të dërgojnë ndë Andiohi bashkë me Paulin' e me Barnabënë, Iudenë qi quhei përmbi emënë Barsabë, edhe Silënë, nierës të parë ndër vëllazënit;

²³ edhe shkruenë me anë të dorës' atyneve këto: Apostujt' edhe pleqt' edhe vëllazënitë, mbë vëllazënit *qi janë* prei kombesh *gjindunë* ndëpër Andiohinë e ndëpër Syrinë e ndëpër Kilikinë, u falemi juve *me shëndet*.

²⁴ Sepse ndëgjuem se erthnë disa vetë prei nesh, e u përzinë juve me fjalë, edhe prishinë shpirtënatë tuei, tue thanë: Të rreth-priteni e të rueni ligjënë; të cillëtë *na s'i* porositëm *për këte*;

²⁵ na u duk mirë neve qi jemi mbëledhunë gjithë bashkë me nji zemërë, të sgjedhimë nierës, e t'i dërgojmë te ju bashkë me të dashunit t'anë Barnabën' edhe Paulinë,

²⁶ nierës qi kanë dhanë jetat' e veta për emënin' e Zotit t'ynë Iesu Krishtit.

²⁷ Dërguem pra ludën' edhe Silënë, për me *u* thanë *juve* edhe ata me gojë ato *qi u kemi shkruem juve*.

²⁸ Sepse iu duk mirë Shpirtit Shenjt edhe neve, të mos u vemë juve tietër barrë ma, veç atyne qi janë të nevojëshime:

²⁹ Të tërhiqni dorë prei kurbanevet idhujvet, edhe prei gjakut, edhe prei kafshësë mbytëme, edhe prei kurvënisë, prei të cillavet ndë rueitshi vetëvetëhenë, do të bani mirë. Qofshi me shëndet.

³⁰ Këta pra si u lishuenë, erthnë ndë Andiohi, edhe mbëllohnë shumicënë, e u dhan' atyne *ndër duer* letrënë.

³¹ Edhe *ata* kur e kënduenë, u gëzuenë për këte ngushullim.

³² Edhe luda edhe Sila, qi ishin' edhe ata profetën, ngushulluenë vëllazënitë me shumë fjalë, e i forcuenë.

³³ Edhe si ndejnë *atie disa* kohë, u dërguenë prap me paqtim prei vëllazënish tek apostujt.

³⁴ Por Silës' iu duk mirë me mbetun' aty.

³⁵ Edhe Pauli e Barnaba shkojnë kohënë ndë Andiohi, tue mësuem e tue predikuem fjalën' e Zotit bashkë me shumë *vetë* të tierë.

³⁶ Edhe mbas disa ditsh Pauli i tha Barnabësë: Le të këthehemi tashti me pamë vëllazënitë t'anë qytet mbë qytet, qi dham zanin' e mirë për Zotinë ndër ato, pale si janë.

³⁷ Edhe Barnaba donte me marrë bashkë me vetëhe Gjionninë qi quhei Mark.

³⁸ Por Paulit s'iu duk mirë me marrë bashkë me vetëhe ate qi qe damë prei atyneve kah Pamfylia, edhe nuk' erdhi bashkë me ata ndë punët.

³⁹ Koditi pra nji qartë *ndër ata*, kaqi sa u danë njiani prei tietërit; edhe Barnaba muer me vetëhe Markunë, edhe lundroi për Kypërë.

⁴⁰ Edhe Pauli sgjodhi Silën', edhe iku, dhanë prei vëllazënish ndë hir të Perëndisë.

⁴¹ Edhe shkante ndëpër Syrinë e *ndëpër* Kilikinë, tue forcuem kishatë.

KAPTINA XVI.

¹ Edhe e mbërrini ndë Derbë, e *ndë* Lystre; edhe qe tek ishte atie nji dishepull, qi quhei Timothe, i bir' i nji grueje ludeonjë besëtare, edhe prei të atit Grek;

² për këte epinë deshmi të mirë vëllazënitë qi ishinë ndë Lystre e ndë Ikoni.

³ Këte deshi Pauli me dalunë bashkë me ate; edhe si e muer, e rreth-preu, për punë të ludevet qi ishinë ndëpër ato vende, sepse të gjithë ngjifinë të atin' e ati se ishte Grek.

⁴ Edhe tue shkuem ndëpër qytetet, u lirinë *porosi* atyne me rueitunë dogmatë qi ishin' urdhënuem prei apostujvet e *prei* pleqvet qi ishinë ndë Ierusalem.

⁵ Kishatë pra forcoheshinë ndë besëtë, edhe përditë shtoheshinë ndë numërë.

⁶ Edhe mbassi shkuenë *ndëpër* Frygjinë e *ndëpër* vendin' e Galatisë, sepse u ndalné prei Shpirtit Shenjt me predikuem fjalënë ndë Asi,

⁷ erthnë ndë Mysi, edhe vun' ore me votunë ndë Bithyni, por Shpirti *Shenjt* nuk' i la.

⁸ Edhe si shkuenë ndëpër Mysinë, sdrypnë ndë Troadë.

⁹ Edhe Paulit iu duk nd'andërrë natënë, se ishte përpara *ati* nji nieri Makedonas, e i lutei, tue thanë: Shko ndë Makedoni, e na ndimo.

¹⁰ Edhe porsa pa andërrënë, përnjiherë kërkuem me votunë ndë Makedoni; sepse e muerëm me mend se Zoti po na thërret me u dhan' atyne zanin' e mirë.

¹¹ Si lundruem pra prei Troadësë, muerëm udhënë dreitë për Samothrakë, edhe ndë nesëret ndë Neapolë;

¹² edhe prei andyj ndë Filippe, qi ashtë qytet i parë *asai* anësë Makedonisë, e përngulëme *Romanësh*; edhe ndejëm disa ditt ndë këte qytet.

¹³ Edhe ditën' e shëtunë duelëm jashtë qytetit afër lumit, aty ku e kishinë zakon me u falunë, edhe ndejëm, e u flisimë gravet qi ishinë mbëledhunë.

¹⁴ Edhe një grue qi quhei Lydi, prei qytetit Thjatirësë, qi shiste porfyra, e cilla kishte frikë Perëndinë, *na* ndëgjonte, *sepse* Zoti i çeli zemrënë për me mbaitunë vesh se qish fliste Pauli.

¹⁵ Edhe si u pagëzue *ajo* edhe shtëpia e *asai*, *na* lutei, tue thanë: Ndë më paçi gjukuem se jam besnike te Zoti, hyni ndë shtëpit t'eme, e mbetni; edhe *na* nguti.

¹⁶ Edhe *na* kur po shkojimë me u falunë, hasi me ne një shërbëtore qi kishte frymë Pythoni, e cilla u epte shumë fitim të zotënave vet tue kallëzuem fatinë;

¹⁷ *ajo* muer mbropa Paulin' edhe neve, edhe bërtiste tue thanë: Këta nierës janë shërbëtorët' e Perëndisë naltë, qi *na* diftojn' udhën' e shpëtimit.

¹⁸ Edhe bante këte për shumë ditt. Edhe Pauli si u randue, u këthye, e i tha frymësë: Të urdhënoj mb'emënit të Iesu Krishtit me dalunë prei *asai*. Edhe duel ate orë.

¹⁹ Edhe të zotënit' e *asai* kur panë se u duel shpëresa e fitimit vet, zunë Paulin' edhe Silën', e i tërhoqnë ndë treg te të parët;

²⁰ edhe si i prunë te të mëdhejt, thanë: Këta nierës, tue qenunë lude, përziejnë qytetinë t'ynë,

²¹ edhe mësojnë zakone qi s'asht' e udhësë me i pritunë *na*, as me i bamë, sepse jemi Romanë.

²² Edhe gjindëja u turr mbi ata, edhe të mëdhejt' u shqyen' atyne petkatë, e urdhënuenë me i rrafunë me shkop.

²³ Edhe si i banë me shumë varra, i shtinë ndë burk, edhe porosinë rueitësin' e burgut me i rueitunë me siguri,

²⁴ i cilli si muer t'atillë porosi, i shtiu ndë burk të përbrendëshim, e u shtrëngoi kambëtë ndë drut.

²⁵ Edhe ndë mies-natë Pauli edhe Sila faleshin' e këndojinë hymn Perëndisë, edhe ata qi ishinë mbrenda ndë burk u mbajinë vesh.

²⁶ Edhe befas u ba një tërmet i math, kaqi sa u tundnë themelet' e burgut; edhe përnjiherë u hapnë gjithë dyertë, edhe të gjithëve u sgjithnë hekuratë.

²⁷ Edhe rueitësi i burgut kur u sque, edhe pa dyert' e burgut hapëtë, nxuer thikënë, e donte me vramë vetëvetëhenë, sepse kujtonte se iknë të lidhunitë.

²⁸ Por Pauli thërriti me za të madh, tue thanë: Mos i ban ndonji gja të keqe vetëvetëhesë, sepse të gjithë jemi këtu.

²⁹ Atëherë *ai* lypi dritë, e hovi mbrenda, edhe tue u tremun' i ra ndër kambë Paulit e Silësë

³⁰ edhe i nxuer jashtë, e tha: Zotëni, qish duhetë me bam' unë, qi të shpëtohem?

³¹ Edhe ata thanë: Besoi Zotit Iesu Krisht, edhe ke me u shpëtuem ti edhe shtëpia jote.

³² Edhe i folnë fjalën' e Zotit ati edhe gjith' atyneve qi ishinë ndë shtëpit t'ati.

³³ Edhe ai i muer me vetëhe nd'ate orë të natësë, e u lau varratë; edhe përnjiherë u pagëzue ai edhe gjithë të atitë;

³⁴ edhe si i hypi sipër ndë shtëpit të vet, u vunë përpara truvezë, edhe u gëzue me gjithë shtëpin' e vet, sepse i besoi Perëndisë.

³⁵ Edhe si u ba ditë, të mëdhejtë dërguenë shërbëtorëtë, tue thanë: Lisho ata nierës.

³⁶ Edhe rueitësi i burgut i dha za Paulit për këto fjalë, se: Të mëdhejtë kanë dërguem, qi të lishohi, tashti pra delni, e shkoni ndë paqtim.

³⁷ Por Pauli u tha atyne: Mbassi na rrafinë ndër sy të botësë pa u gjukuem, qi jemi nierës Romanë, e na shtinë ndë burk, edhe tashti na nxierrinë pshefas? Jo, por le të vinë vetë ata, e le të na nxierrinë.

³⁸ Edhe shërbëtorët' u dhanë za të mëdhejvet për këto fjalë; edhe ata kur ndëgjuenë se janë Romanë, u frikuenë:

³⁹ edhe erthnë, e u lutnë *atyne*; edhe si i nxuernë, u luteshin' atyne me dalunë prei qytetit.

⁴⁰ Edhe ata si duelnë prei burgut, hynë ndë *shtëpi* të Lydisë, edhe kur panë vëllazënitë, i ngushlluenë, edhe iknë.

KAPTINA XVII.

¹ Edhe si shkuenë ndëpër Amfipolë e *ndëpër* Apolloni, erthnë ndë Thessalonikë, atie ku ishte synagoga e ludevet.

² Edhe Pauli, sikurse e kishte zakon, hyni tek ata, edhe tri të shëtuna fliste me ata mbi shkronjat,

³ tue përhapun' e tue diffuem, se Krishti duhei me pësuem e me u ngjallunë prei së vdekunish, edhe se kyi lesui ashtë Krishti, qi u predikoj juve unë,

⁴ Edhe disa prei atyneve besuenë, edhe u poqnë me Paulin' edhe me Silenë; edhe shumë shumicë prei besëtarëvet Grekëvet, edhe prei gravet para jo pak *veta*.

⁵ Por ata ludeitë qi nukë besuen' u zmiruenë, edhe muernë me vetëhe disa nierës të këqi prei rrugash tregut, edhe mbëltohnë gjindëjenë, edhe përzijinë qytetinë; edhe u turrnë ndë shtëpit të lasonit, e kërkujn' ata me i prumë te populli.

⁶ Por mbassi s'i gjetnë, tërhoqnë lasonin' edhe disa vëllazën te të parët' e qytetit, tue bërtitunë, se: Këta qi këthejnë përmbys botënë kan' ardhun' edhe këtu;

⁷ të cillëtë lasoni i priti *ndë shtëpi*; edhe këta të gjithë punojnë kundër urdhënimevet Kaisarit, tue thanë, se ashtë *nji* tietër mbëret, lesui.

⁸ Edhe përzinë gjindëjen' edhe të parët' e qytetit, kur ndëgjuenë *këto* fjalë.

⁹ Edhe si u banë dorë-zanës lasoni edhe të tierëtë, i lishuenë.

¹⁰ Edhe vëllazënitë përnjiherë dërguenë jashtë Paulinë edhe Silenë natën ndë Bere, të cillëtë kur erthnë aty, votnë ndë synagogët të ludevet.

¹¹ Edhe këta ishinë ma fisnikë se ata ndë Thessalonikë, sepse pritrnë fjalënë me gjithë zemërë, tue shikuem përditë shkronjatë, ndë qofshinë kështu këto *punë*.

¹² Shumë *vetë* prei atyneve pra besuenë, edhe prei gravet nderëshime të Grekëvet, edhe prei burravet jo pak *vetë*.

¹³ Por ata ludeitë *qi ishinë* prei Thesaloniket kur muernë vesht se u predikue fjala e Perëndisë prei Paulit edhe ndë Bere, erthnë edhe atie tue tundunë gjindëjenë.

¹⁴ Edhe vëllazënit' atëherë dërguenë jashtë përnjiherë Paulinë me votunë deri ndë det, por Sila edhe Timotheu mbetnë atie.

¹⁵ Edhe ata qi përcuellnë Paulinë, e prunë deri ndë Athinë; edhe si muernë porosi për Silën' e për Timothënë, qi të vinë sa ma shpeit tek ai, iknë.

¹⁶ Edhe Pauli kur ishte tue pritur' ata ndë Athinë, i nxehei shpirti ndë vetëhe, sepse shifte qytetinë plot me idhuj.

¹⁷ Fliste pra ndë Synagogët me ludeit, edhe me besëtarët, edhe ndë treg ditë për ditë me ata qi haste.

¹⁸ Atëherë disa filosofë prei Epikurianëvet e prei Stoikëvet haheshinë me fjalë me atë; edhe disa thoshinë: Vallë qish do me thanë kyi *nieri* qi shpërdanë fjalë? Edhe disa të tierë *thoshinë*: Duketë se ashtë za-dhanës perëndinash të huej, sepse u predikonte atyne lesunë, edhe të ngjallunitë.

¹⁹ Edhe *ata* e zunë, edhe e prunë tek Areopagu [ndë shkamp të Martit], tue thanë: Mundemi me marrë vesht, qish *ashtë* kyi mësim i ri qi flitetë prei teje?

²⁰ Sepse na bije disa punë të hueja ndë veshët t'anë; duemë pra me marrë vesht, qish do me qenunë këto.

²¹ - Sepse gjith' Athinasit' edhe të huejtë qi rrijin' atie, nukë shkojinë kohënë mbë tietër *punë*, por qish me than' e me ndëgjuem ndonji *fjalë* të re.

²² Atëherë Pauli qindroi ndë miedis të Areopagut, e tha: O burra Athineas, mbë gjithë punët u shof juve se jeni tepërë perëndi-lutësa.

²³ Sepse tue shkum e tue vum' ore vendet' e lutiesë tuei, gjeta edhe një altar, qi ishte shkruem përmbi ate: MBË TË PANGJOFUNINË PERËNDI. Ate pra qi *ju* nuk e ngjifni edhe i luteni, këte po u diftoj juve unë.

²⁴ Perëndia qi bani botën' edhe gjith' ato *qi janë* nd'ate, kyi tue qenunë Zoti i qiellit edhe i dheut, nukë rri ndër tempuj *qi janë* bamë me duer,

²⁵ as s'ka nevojë për ndonji gja me i shërbyem nierëzitet me duer, sepse ai u ep të gjithëve jetë, edhe frymë, edhe të gjitha.

²⁶ Edhe bani gjithë kombet' e nierëzëvet prei një gjaku, qi të rrinë mbi gjithë faqen' e dheut, edhe urdhënoi kohënatë qi i ka vumë ndë rregullë çë përpara, edhe synoret' e së ndenjës' atyneve;

²⁷ qi të kërkojnë Zotinë, druese mundenë me e prekun' edhe me e gjetunë; ndonëse *ai* s'ashtë lark gjithë-se-cilli prei nesh,

²⁸ sepse nd'ate rrojmë, edhe livisimë, edhe jemi; sikurse disa prei poetënavet tuei kanë thanë: "Se jemi edhe fara e ati".

²⁹ Tue qenunë pra fara e Perëndisë, nukë duhetë të kujtojmë se Perëndia përgjaketë me ar e me argjand e me gur, latuem prei mieshtrisë e *prei* mendiesë nieriut.

³⁰ Perëndia pra nukë vuni ore me sy kohënat' e së paditëmesë, *por* tashti porosit gjithë nierëzitet mbë çdo vend të pendohenë,

³¹ sepse vuni një ditë, ndë të cillënë ka për me gjukuem botënë me dreitëni me anë të një nieriut qi e ka urdhënuem *për këte punë*, edhe *për këte nieri* dha besë mbë të gjithë, kur e ngjalli prei së vdekunish.

³² Edhe *ata* kur ndëgjuenë të ngjallunë së vdekunish, disa e përqeshinë, e disa të tierë thanë: Kemi me të ndëgjuem për-së-ri për këte *punë*.

³³ Edhe kështu Pauli duel prei miedzit atyneve.

³⁴ Edhe disa burra iu ngjiten, edhe besuenë; ndër ata ishte Dionys Areopagiti, edhe një grue qi quhei Damarisë, edhe të tierë bashkë me ata.

KAPTINA XVIII.

¹ Edhe mbaskëndai Pauli si iku prei Athinësë, erdhi ndë Korinthë;

² edhe gjeti një farë ludeu qi quhei Akuilë, lemë ndë Pont, e ardhunë rishtas prei Italisë, me gruen' e vet Priskilënë (sepse Klaudiu kishte urdhënuem me ikunë gjithë ludeitë prei Romësë), edhe erdhi për-an' atyneve;

³ edhe sepse kishinë *të dy* një mieshtri, mbeti për-an' atyneve edhe punonte, sepse e kishinë mieshtrinë me bamë tenda.

⁴ Edhe fliste ndë synagogët çdo të shëtunë, edhe u mbushte mendienë ludevet e Grekëvet.

⁵ Edhe Sila e Timotheu kur sdrypnë prei Makedonisë, Paulit i shtrëngohei shpirti, e epte deshmi te ludeit, se Iesui *ashtë* Krishti.

⁶ Edhe ata mbassi i delinë kundrë edhe vlasfimojinë, shkundi petkatë, e u tha atyne: Gjaku juei *qoftë* mbi kryet tuei; unë *jam* i këthiellëtë; çë tashti e mbaskëndai kam me votunë ndëpër kombet.

⁷ Edhe si sdrypi prei andej, erdhi ndë shtëpi të një farë *nieriut* qi quhei lust, i cilli dronte Perëndinë, edhe shtëpia e ati ishte ngjiturë për krahash me synagogënë.

⁸ Edhe Krispi i pari i synagogës' i besoi Zotit bashkë me gjithë shtëpin' e vet; edhe shumë vetë prej Korinthianëve tue ndëgjuem, besojin' edhe pagëzoheshinë.

⁹ Edhe Zoti i tha Paulit natënë nd'andërrë: Mos u friko, por fol, edhe mos pushojsh;

¹⁰ sepse unë jam bashkë me ty, edhe askushi s'ka me vumë dorë mbi ty, për me të bamë keq, sepse kam shumë popull ndë këte qytet.

¹¹ Edhe ndenji *atie* një vit e gjashtë muej, tue u mësue me atyne fjalën' e Perëndisë.

¹² Edhe Gallioni kur ishte prokonsull i Ahaisë, *gjithë* ludeit' u ngritë me një zemërë kundrë Paulit, edhe e prunë ndë gjykatë,

¹³ tue thanë, se: Kyi u mbush mendienë nierëzëvet me iu lutunë Perëndisë kundrë ligjëse.

¹⁴ Edhe Pauli kur ishte për me hapunë gojënë, Gallioni u tha ludevet: Ndë ishte ndonji punë pa udhë, a *ndonji* punë e keqe, o lude, kishiem me u ndëgjuem juve me udhë,

¹⁵ por ndë qoftë *ndonji* kërkim për fjalë e për emëna e për ligjënë tuei, venia ore ju; sepse unë s'due me u bamë gjyqtar i këtyneve *punëve*.

¹⁶ Edhe i përzuni prej gjykatësë.

¹⁷ Edhe gjithë Grekëtë zunë Sostheninë të parën' e synagogësë, edhe e rrinin përpara gjykatësë; edhe Gallioni s'kishte gaile as për ndonji prej kësosh.

¹⁸ Edhe Pauli mbassi priti mëjftë ditë, u la shëndet vëllazënavet, edhe lundroi për Syri; edhe bashkë me atë Priskulla edhe Akuila, mbassi rroi kryetë ndë Kegkrea, sepse e kishte *bamë* kusht.

¹⁹ Edhe erdhi ndë Efesë, edhe la ata aty, por ai vetë hyni ndë synagogët, e fliste me ludeit.

²⁰ Edhe iu lutnë me mbetunë ma shumë kohë për-an' atyneve, *por ai* nukë desh;

²¹ por u la shëndet atyne, e tha: Pa fjalë duhetë të baj festënë qi vien ndë Ierusalem, edhe kam me u këthyem për-së-ri te ju, ndë dashtë Perëndia. Edhe lundroi prej Efesësë.

²² Edhe si duel mbë tokë ndë Kaisari, hypi *ndë Ierusalem*, edhe përshëndeti kishënë, edhe sdrypi ndë Andiohi.

²³ Edhe mbassi ndenji disa kohë *atie*, duel, e shkonte me rresht ndëpër *gjithë* vendin' e Galatisë edhe të Frygisë, tue forcuem gjithë dishepujtë.

²⁴ Edhe një farë ludeu qi quhej Apollos, lemë ndë Aleksandri, nieri i ditshim, edhe i fortë ndë shkronjat, erdhi ndë Efesë.

²⁵ Kyi ishte mësue ndë udhë të Zotit; edhe i nxehei shpirti, e fliste, e mësonte punët' e Zotit shtrëngueshim, tue ngjofunë veç pagëzimin' e Gjionnit.

²⁶ Edhe kyi filloi me folunë me sy çelë ndë synagogë; edhe Akuila e Priskilla kur ndëgjuen' ate, e muernë me vetëhe, edhe i diftuen' udhën' e Perëndisë ma shtrëngueshim.

²⁷ Edhe ai mbassi donte me shkuem ndë Ahai, vëllazënit' u shkruenë dishepujvet, e i shtyjinë me e pritunë, i cilli kur erdhi, u ndimoi shumë atyneve qi kishinë besuem me anë të hirit,

²⁸ sepse me shumë fuqi ua sbulonte ludevet ndër sy të botësë, tue diftuem me anë të shkronjavet, se lesui ashtë Krishti.

KAPTINA XIX.

¹ Edhe Apollosi kur ishte ndë Korinthë, Pauli si shkoi ndëpër anët e sipërme, erdhi ndë Efesë, edhe kur gjeti *atie* disa dishepuj,

² u tha atyne: Muertë Shpirtinë Shenjt kur besuëtë? Edhe ata i thanë: Por as ndëgjuem kemi, se ashtë Shpirti Shenjt.

³ Edhe ai u tha atyne: Mbë se pra u pagëzuetë? Edhe ata thanë: Mbë pagëzim të Gjonit.

⁴ Edhe Pauli tha: Gjonni pagëzoi *me* pagëzim pendese, tue i thanë popullit, t'i besojn' ati qi vien mbas ati, do me thanë Iesu-Krishtit.

⁵ Edhe *ata* kur ndëgjuenë, u pagëzuenë mb'emënit të Zotit Iesu.

⁶ Edhe Pauli si vuni duertë mbi ata, erdhi Shpirti Shenjt mbi ata, edhe flisinë gjuhëna, e profetizojinë.

⁷ Edhe gjith' ata burra ishin afër dy-mbë-dhetë.

⁸ Edhe *ai* hyni ndë synagogët, e fliste me sy çelë, tue lëgjiruem për tre muej, e tue u mbushunë mendien' atyne për punët e mbëretënisë Perëndisë.

⁹ Por disa mbassi ishinë të ashpërë, e s'u mbushei mendia, por flisinë keq për udhën' e *Zotit* përpara gjindëjesë, u mërgue prei atyneve, edhe dau dishepujtë, tue lëgjiruem përditë ndë shkollë të nji farë Tyranni.

¹⁰ Edhe këjo u ba për dy viet; kaqi sa gjith' ata qi rrijinë ndë Asi ndëgjuenë fjalën' e Zotit Iesu, lude e Grekë.

¹¹ Edhe Perëndia bante mërekullia të mëdha me anë të duervet Paulit,

¹² kaqi sa biheshinë mbi të sëmuret riza e përparëje prei korpit ati, edhe sëmundat' ikinë prei atyneve, edhe frymat' e këqia dilinë prei atyneve.

¹³ Edhe disa prei atyne përbetorëvet ludevet qi silleshinë rrotullë, vunë dorë me zanë n'gojë emënin' e Zotit Iesu mb'ata qi kishinë fryma të këqia, tue thanë: U përbetojmë juve mb'ate Iesunë qi predikon Pauli.

¹⁴ Edhe ata qi bajinë këte, ishinë të shtatë bijt' e nji Skeva ludeu krye-priifti.

¹⁵ Edhe frym' e keqe u përgjeq, e tha: Iesun' e ngjof, edhe Paulin' e dij; por ju cillëtë jeni?

¹⁶ Edhe ai nieriu qi kishte frymën' e keqe u hoth mbi ata, edhe i mundi, e hypi sipër atyneve, kaqi sa *ata* iknë prei shtëpisë ati sveshun' e plaguem.

¹⁷ Edhe këjo u ba e ditëme mbë gjithë ludeit e Grekët qi rrijinë ndë Efesë; edhe i muer frika të gjith' ata, edhe madhënohei emëni i Zotit Iesu.

¹⁸ Edhe shumë prei atyneve qi kishinë besuem vijinë tue rrëfyem e tue diftuem punët' e veta.

¹⁹ Edhe shumë *vetë* prei atyneve qi bajinë magji, bijinë libratë, e i digjinë përpara të gjithëve; edhe numëruenë të çimuemit' e atyneve, e i gjetnë se *vëjejinë* pesë-dhetë mijë *copa* argjandi.

²⁰ Kështu u shtue e u forcue fort fjala e Zotit.

²¹ Edhe si u mbaruenë këto *punë*, Pauli e vuni ndër mend me vetëvetëhenë, si të shkojë ndëpër *Makedoni*, e ndëpër Ahai, të vejë ndë Ierusalem, e tha, se: Si të vete atie, më duhetë me pamë edhe Romënë.

²² Edhe dërgoi ndë Makedoni dy vetë prei atyneve qi i shërbejinë, Timothenë edhe Erasinë, *por* ai vetë ndenji disa kohë ndë Asi.

²³ Edhe nd'ate kohë u ba shumë të përziem për *këte* udhë.

²⁴ Sepse nji farë argjandari qi quhei Demetër, i cilli ndërtonte tempuj t'argjantë të Dianësë, e u bante shumë fitim mieshtravet;

²⁵ kyi si mbëlodhi këta, edhe ata qi punojinë kësosh, tha: O burra, e dini mirë se fitimi ynë ashtë prei kësai pune;

²⁶ edhe veni ore, e ndëgjoni, se jo vetëmë ndë Efesë, por afër ndëpër gjith Asinë, kyi Pauli u mbushi mendien' atyne, e këtheu shumë gjindëje, tue thanë, se nukë janë perëndina ata qi ndërtohenë prei duersh.

²⁷ Edhe jo vetëmë këjo mieshtria jonë ashtë mbë rrezik me ranë poshtë, por edhe tempulli i perëndieshësë madhe Dianësë të mos zihetë për gja, edhe ka me u vdierrë madhënia e asai, të cillën' e ka për nder gjith' Asia edhe bota.

²⁸ Edhe *ata* kur ndëgjuenë, u mbushnë me zemërim, e bërtisinë, tue thanë: E madhe *ashtë* Diana e Efesianëvet.

²⁹ Edhe gjithë qyteti u mbush me të përziem; edhe si zunë të *gjithë* bashkë Gainë edhe Aristarhunë, *nierës* Makedonas, qi bajin' udhë bashkë me Paulinë, u turnnë me nji zemërë ndë theatër.

³⁰ Edhe Pauli kur donte me hynë ndër gjindëjenë, dishepujtë nuk' e lirinë.

³¹ Edhe disa prei të parëvet Asisë, qi ishinë miqt' e ati, dërguenë tek ai, e i luteshinë mos e api vetëhenë ndë theatër.

³² Disa pra bërtisinë *kështu*, e *disa* tietërazi, sepse ishte trubulluem përmbëledhëja, edhe ma të shumëtë nukë dijinë për ç'punë ishinë mbëledhunë.

³³ Edhe ata nxuernë Aleksandrinë përpara gjindëjesë *qi të flasi*, sepse ludeit' e kishinë vumë përpara. Edhe Aleksandri tundi dorënë, e desh me i dhanë fjalë gjindëjesë.

³⁴ Por mbassi e ngjofnë se ashtë lude, u ba nji za prei së gjithëve, tue bërtitun' afër dy orë: E madhe *ashtë* Diana e Efesianëvet.

³⁵ Edhe shkruisi si pushoi gjindëjenë, tha: O burra Efesianë, cilli nieri asht' ai qi s'e di se qyteti i Efesianëvet ashtë tempull-rueitës i Dianësë perëndieshësë madhe, edhe idhullit qi sdrypi prei Ejetesë?

³⁶ Mbassi s'gjindetë nieri pra me folunë kundrë këtyneve, ju duhetë të mbëlithni vetëhenë, e të mos bani ndonji punë pa mend.

³⁷ Sepse keni prumë këta nierës, qi as kanë viedhunë gja kisha, as kanë vlasfimuem perëndieshënë tui.

³⁸ Ndë qoftë pra se Demetri edhe mieshtritë qi janë bashkë me ate, kanë fjalë kundrë kuit, janë ditt qi bahetë gjyq, edhe janë prokonsulla; le të ngrenë njiani tietrinë.

³⁹ Por ndë kërkoni ndonji gja për të tiera *punë*, ka për me u sgjidhunë ndë përmbëledhëje qi ashtë me udhë.

⁴⁰ Sepse jemi ndë rrezik mos na përflasinë se ngritëm krye për *të përziemit'* e *ditësë* sotshime, pa qenunë ndonji punë, qi të mundemi me dhanë fjalë për këte mbëledhëje.

⁴¹ Edhe si tha këto, përdau përmbëledhëjenë.

KAPTINA XX.

¹ Edhe mbassi pushoi trubullimi, Pauli thërriti dishepujtë, e u la shëndet, edhe duel me votunë ndë Makedoni.

² Edhe si shkoi ndëpër ato anë, e i ngushulloi me shumë fjalë, erdhi ndë Greqi.

³ Edhe *atie* bani tre muej. Edhe ludeitë si banë këshille të keqe kundrë ati, kur kishte për me lundruem për Syri, *ai* e vuni ndër mend me u këthyem ndëpër Makedoni.

⁴ Edhe e muer mbrapa deri në Asi Sopatri Bereasi; edhe prei Thessallonikanëvet Aristarhu edhe Sekundi, edhe Gaiu prei Derbet, edhe Timotheu; edhe prei Asianëvet Tyhiku edhe Trofemi.

⁵ Këta votnë përpara, edhe na prisinë ndë Troadë.

⁶ Edhe na lundruem prei Filipesë mbas ditvet të pabrumëvet, edhe për pesë ditt erdhëm tek ata ndë Troadë, edhe ndenjëm *atie* shtatë ditt.

⁷ Edhe të parënë *ditën'* e javësë, kur ishinë mbëledhunë dishepujtë me thyem bukënë, Pauli lëgjironte me ata, sepse kishte për me ikunë ndë nesëret; edhe e sgjati fjalënë deri ndë mies-natë.

⁸ Edhe ndë dhomë të sipërme *atie* ku ishinë mbëledhunë, ishinë mëjaft qiri *të ndezunë*.

⁹ Edhe nji dialosh, qi quhej Eutyh, tue ndenjünë mbi parathyrë, e muer *nji* gjum' i randë, kur po lëgjironte Pauli ma tepërë; edhe ai, kur e pat zanë gjumi, ra poshtë prei së tretësë patë, edhe e ngritnë të vdekunë.

¹⁰ Edhe Pauli si sdrypi, ra mbi ate, edhe e muer n'grykë, e tha: Mos trubullohi; sepse shpirti i ati ashtë nd'ate.

¹¹ Edhe si hypi, e theu bukë, e hangër, e foli mëjaft deri mbë të sbardhëmen' e dritësë, mbasandai duel jashtë.

¹² Edhe dialin' e prunë të gjallë, edhe u ngushlluenë fort tepërë.

¹³ Edhe na votëm përpara ndë lundrë, edhe lundruem për Assë, edhe prei andej dojim me marrë Paulinë, sepse kështu kishte porositunë, sepse ai vetë donte me votunë mbë kambë.

¹⁴ Edhe si hasi me ne ndë Assë, e muerëm, e erdhëm ndë Mitylenë.

¹⁵ Edhe prei andy lundruem, edhe *ditën'* e nesërme erdhëm kundruell Hiosë; edhe tietrënë *ditë* e mbërrim ndë Samë; edhe si mbetëm ndë Trogylli, ndë nesëret erdhëm ndë Miletë.

¹⁶ Sepse Pauli e pa me udhë me lundruem ndëpër anë të Efesësë, sepse nukë donte me hupunë kohë ndë Asi, sepse nxitonte, ndë ka se si, *ditën'* e Pendikostësë të gjindei ndë Ierusalem.

¹⁷ Edhe dërgoi prei Miletësë ndë Efesë, e thirri pleqt' e kishësë.

¹⁸ Edhe kur erthnë tek ai, u tha atyne: Ju e dini çë *ditën'* e parë qi dola ndë Asi, se si e shkova gjithë kohënë bashkë me ju,

¹⁹ tue i shërbyem Zotit me gjithë zemërën' e përvutë, e me shumë lot e ngasëje, qi më koditnë për këshillet e këqia të ludevet *qi banë kundrë meje*;

²⁰ edhe se si nukë mpëshefa gja prei asosh qi ishinë për të mirënë tuei, por ua diftova juve, e u mësova juve ndër sy të botës' e ndëpër shtëpiat,

²¹ tue dhanë deshmi mbë lude e mbë Grekë për pendesënë mbë Perëndinë, edhe për besënë mbë Zotinë t'ynë Iesu-Krishtinë.

²² Edhe tashti qe unë te po vete ndë Ierusalem lidhunë ndë shpirt, pa mos ditunë qish *punë* kanë me koditun' atie,

²³ për veç *késai*, se Shpirti Shenjt ban deshmi mbë çdo qytet, tue thanë, se: Po më presinë të lidhuna e shtrëngime.

²⁴ Por s'kam kujdes as për ndonji *prei kësosh*, as jetënë t'eme s'e çimoj mbë vetëhenë t'eme *kaqi shumë*, sa *ma tepërë* due të mbaroj udhënë t'eme me gëzim, edhe ate punënë qi mora prei Zotit Iesu, të ap deshmi për ungjillin' e hirit Perëndisë.

²⁵ Edhe tashti qe unë tek e dij, se ju të gjithë s'keni për me pamë ma faqenë t'eme ndërmiet atyneve qi shkova tue predikuem mbëretënin' e Perëndisë.

²⁶ Përandai ap deshmi mbë ju sot mbë këte ditë, se unë *jam* i këthiellëtë prei gjakut të gjithëve.

²⁷ Sepse unë nuk' u shtëmanga mos me u diftuem juve gjith' andën' e Perëndisë.

²⁸ Kini kuides pra për vetëhenë tuei, edhe për gjithë tufënë, qi Shpirti Shenjt u vuni juve episkopë përmbi ate, për me kullotunë kishën' e Perëndisë, të cillën' ai e fitoi me gjakun' e vet.

²⁹ Sepse un' e dij këte, se mbas të ikunit t'em kanë me hymë ndër ju ujq të këqi, pa mos kursyem tufënë.

³⁰ Edhe prei jush vetë kanë me u ngritunë nierës, tue folunë *punë* të shtrembëta, qi të tërheqinë dishepujtë mbas vetëhes' atyne.

³¹ Përandai rrii kutë, e kujtohi se tre viet nukë pushova nat' e ditë tue mësuem me lot gjithë-se-cillinë.

³² Edhe tashti, o vëllazën, u la juve te Perëndia, edhe mbë fjalën' e hirit ati, i cilli mundetë me u ndërtuem e me u dhanë juve trashigim ndërmiet gjith' atyne qi janë të shenjtënuem.

³³ Nukë dëshërova prei askuit argjand e ar e petka.

³⁴ Edhe ju vetë e dini, se këto duert' e mia kanë punuem për nevojat e mia, edhe për ata qi ishinë bashkë me mue.

³⁵ Gjithë *punët'* ua diftova juve, se kështu tue u munduem duhetë t'u ndihmoni atyneve qi janë pa fuqi, edhe të kujtoni fjalët' e Zotit Iesu, se ai vetë tha: "Ma mirë ashtë me dhanë, se me marrë".

³⁶ Edhe si tha këto , u ul mbë gjunjë, e u fal bashkë me ata të gjithë.

³⁷ Edhe *ata* të gjithë qjanë mëjaft, edhe ranë mbë qafë të Paulit, edhe e puthinë,

³⁸ edhe helmoheshinë fort shumë për ate fjalënë qi u pat than' atyne, se s'kanë për me pamë ma faqen' e ati. Edhe e përcillinë *deri* ndë lundrë.

KAPTINA XXI.

¹ Edhe si u hoqëm prei atyneve, lundruem, e erdhëm dreit' udhësë ndë Ko, edhe tietrënë *ditë* ndë Rodë, edhe prei andyj ndë Patara.

² Edhe si gjetëm *nji* lundrë qi kishte për me shkuem ndë Fenikë, hypëm *mb'ate*, e lundruem.

³ Edhe kur pam për së largu Kypren', edhe e lam mbë të mangjëtë, lundrojim ndë Syri, edhe duelëm jashtë ndë Tyrë, sepse atie kishte për me shkarkuem barrënë lundra.

⁴ Edhe si gjetëm dishepujtë, mbetëm aty shtatë ditt, të cillët' i thoshinë Paulit me anë të Shpirtit *Shenjt*, të mos hypi ndë Ierusalem.

⁵ Edhe si mbaruem ditt duelëm e vejim; edhe *ata* të gjithë na përcillinë bashkë me grat e me dielmt' *deri* jashtë qytetit; edhe si u ulëm mbë gjunjë ndë buzë të detit, u falëm.

⁶ Edhe si i lam shëndet njiani tietërit, hypëm ndë lundrët; edhe ata u këthyenë ndëpër shtëpiat e veta.

⁷ Edhe na si mbaruem të lundruemitë, prei Tyrës' erdhëm ndë Ptolemaidë, edhe si përshëndetëm vëllazënitë, mbetëm *nji* ditë për-an' atyneve.

⁸ Edhe ndë nesëret na qi ishimë më Paulinë duelëm, e erdhëm ndë Kaisari; edhe si hym ndë shtëpit të Filippit ungjilltarit, qi ishte *nji* prei të shtatësh, mbetëm për-an ati.

⁹ Edhe ky kishte shtatë bija virgjinesha qi profetizojinë.

¹⁰ Edhe kur mbetëm *aty* mëjaft ditt, sdrypi prei ludesë *nji* profet qi quhei Agab.

¹¹ Edhe ai si erdhi te na, muer brezin' e Paulit, edhe lidhi duert' e kambët' e veta, e tha: Këto thotë Shpirti Shenjt. Kështu ludeitë ndë Ierusalem kanë me lidhunë ate burrinë, të cillit ashtë ky bres, edhe kanë me e dhanë ndë duer të kombevet.

¹² Edhe kur ndëgjuem këto, i luteshim na edhe vendësitë mos me hypun' ai ndë Ierusalem.

¹³ Por Pauli u përgjeq: Qish bani *kështu* tue qjam' e tue thyem zemërënë t'eme? Sepse unë jam gati jo vetëm me u lidhunë, por edhe me vdekunë ndë Ierusalem për emënin' e Zotit Iesu.

¹⁴ Edhe mbassi s'i mbushei mendia, pushuem, e tham: U baftë dashunimi i Zotit.

¹⁵ Edhe erthnë bashkë me ne edhe disa dishepuj prei Kaisariet,

¹⁶ edhe prunë *me vetëhe* *nji* farë Mnasoni Kyprian, *nji* dishepull të vietërë, i cilli kishte për me na marrë ndë shtëpit të vet.

¹⁷ Edhe na si erdhëm ndë Ierusalem, vëllazënitë na pritnë me gëzim.

¹⁸ Edhe tietrënë *ditë* Pauli vote bashkë me ne te Iakobi; edhe erthnë gjithë pleqtë.

¹⁹ Edhe si i përshëndeti, u diftoi atyne *nji* ka *nji* *gjithë* sa bani Perëndia ndër kombet me anë të shërbesës' ati.

²⁰ Edhe ata kur ndëgjuenë, lavduenë Zotinë, edhe i thanë: Shef, o vëlla, sa shumë mijëna janë prei atyne ludevet qi kanë besuem; edhe të gjithë janë zelltarë për ligjënë.

²¹ Edhe muernë vesht për ty, se mëson gjith' ata ludeitë qi janë ndër kombet me u larguem prei *ligjësë* Moiseut, tue thanë: të mos rreth-presinë dielmhtë, as të mos ecinë mbas zakonesh.

²² Qish ashtë pra *këjo*? Për të vërtet ka me u mbëledhunë shumicë, sepse kanë me ndëgjuem se ke ardhunë.

²³ Ban pra këtë qi të thomi tyi: Janë ndër ne katër burra qi kanë bamë kusht mbë vetëvetëhenë;

²⁴ merr këta, edhe qirohu bashkë me ata, edhe prish për ata, qi të ruejnë kryetë, edhe të gjithë ta marrinë vesht se s'janë gja ato qi ndëgjuenë për ty; por se ecën edhe ti vetë mbas zakonesh, edhe ruen ligjënë.

²⁵ Sa për ata kombet qi kanë besuem, na u dërguem letër, edhe e pam me udhë ata të mos ruejnë t'atillë, veç të ruhenë *prei* kurbanit idhujvet, edhe prei kafshësë mbytëmë, edhe *prei* kurvënisë.

²⁶ - Atëherë Pauli muer me vetëhe *ata* burratë, edhe ditënë tietërë si u qirue bashkë me ata, hyni ndë tempull, për me dhanë za kurë ishinë për me u mbushunë ditt e të qiruemit, deri sa të bihei dhunëti për gjithë-se-cillinë prei atyneve.

²⁷ Edhe kur ishinë për me u mbushunë shtatë ditt, ata ludeitë qi ishinë prei Asisë kur pan' ate ndë tempull, përzinë gjithë gjindëjenë, edhe vunë duertë mbi ata,

²⁸ tue bërtitunë: O burra Israelitë, *na* ndimoni; kyi asht' ai nieriu qi mëson të gjithë gjithë-kundi kundrë popullit edhe ligjës' edhe këti vendi; por ka shtim' edhe Grekë ndë tempull, e ndyni këtë vend të shenjtënueshim.

²⁹ (Sepse ata kishinë pamë përpara Trofim Efesianinë bashkë me ate ndë qytet, edhe kujtojinë se e kishte shtimë Pauli ndë tempull.)

³⁰ Edhe u tund gjithë qyteti, edhe u mbëloth populli; edhe si zunë Paulin', e tërhoqnë jashtë tempullit, edhe përnjherë u mbyllnë dyertë.

³¹ Edhe kur kërkujnë me e vramë, shkoi zani te kapitani i tufësë ushtëtorëvet, se gjithë Ierusalemi ashtë përziem.

³² I cilli përnjherë muer me vetëhe ushtëtorë e urdhën-qindësa, e vrapëtoi mbi ata. Edhe ata kur panë kapitanin' edhe ushtëtorëtë, pushuenë tue rrafunë Paulinë.

³³ Atëherë kapitani u afërue, edhe e rroku, edhe urdhënoi të lidhetë ne dy *vargje* hekurash; edhe pyeste, cilli ishte *ai*, edhe qish kishte bamë.

³⁴ Edhe ndërmiet gjindëjesë thërrisinë *disa për nji punë*, e *disa* të tierë për nji tietërë *punë*; edhe mbassi nukë mundei me marrë vesht të vërtetëne prei trubullimit, urdhënoi me e prumë ndë kastëll.

³⁵ Edhe kur erdhi ndë shkallët, koditi me e mbaitunë mbë kraha ushtëtorëtë për punë të shtrëngimit gjindëjesë.

³⁶ Sepse shumica e popullit shkojinë mbrapa tue bërtitunë: Ngreje ate.

³⁷ Edhe Pauli kur kishte për me hymë ndë kastëll, i thotë kapitanit: Më ndëjehetë di qish me të thanë? Edhe ai i tha: Di Greqisht?

³⁸ Vallë mos je ti ai Egjiptiani qi ngrite mbë kambë para këtyne ditve, edhe nxore ndë shkretinët katër mijë nierës gjak-bamësa?

³⁹ Edhe Pauli tha: Unë jam *nji* nieri lude prei Tarsët, qytetar i nji qyteti me emënë të Kilikisë; edhe të lutem më le me i folunë popullit.

⁴⁰ Edhe ai si e la, Pauli ndenj mbë shkallët, e tundi dorënë te populli të *mbanë vesh*. Edhe si u ba pushim i madh, foli mbë gjuhë Hebraishte, tue thanë:

KAPTINA XXII.

1 - O burra vëllazën edhe atënë, pa ndëgjoni mue ç'fjalë u ap juve tashti.

² (Edhe kur ndëgjuenë se u foli mbë gjuhë Hebraishte, pushuenë ma tepërë; edhe tha:)

³ Unë jam *nji* nieri lude, lemë ndë Tarsë të Kilikisë, edhe rritunë ndë këte qytet për anë kambëvet Gamalielit, mësuem shtrëngueshim ndë ligjë qi na kanë lan' atënitë, edhe ishiem zelltar për Perëndinë, sikurse ju të gjithë jeni sot;

⁴ edhe këte udhë e ndoqa *mbrapa* deri mbë vdekë, tue lidhunë me hekura e tue vumë ndë burk burra e gra,

⁵ sikurse edhe krye-prifti deshmon për mue, edhe gjithë pleqësia; prei atyneve mora edhe letëra për vëllazënit, e vota ndë Damaskë, për me prumë lidhunë ndë Ierusalem edhe ata qi ishin' atie, qi të mundohenë.

⁶ Edhe kur po shkojem udhësë, edhe ishiem ngjat Damaskësë ndë mies-ditë, befaz shkrepri rreth meje *nji* drit' e madhe prei qiellit;

⁷ edhe *unë* rashë mbë truell, edhe ndëgjova *nji* za qi më thoshte: Saul, Saul, përse më ndiek?

⁸ Edhe un' u përgjegja: Cilli je *ti*, o Zot? Edhe *ai* më tha: Unë jam Iesu Nazoreasi, të cillinë ti ndiek.

⁹ Edhe ata qi ishinë bashkë me mue panë dritënë, edhe i muer frika; por zanin' e ati qi më fliste nuk' e ndëgjuenë.

¹⁰ Edhe *unë* thashë: Qish të baj, Zot? Edhe Zoti më tha: Ngreu, edhe shko ndë Damaskë; edhe atie ka për me t'u folunë për gjithë sa jan' urdhënuem për tyi të bajsh.

¹¹ Edhe mbassi nukë shifiem prei të ndritunit asai dritësë, erdha ndë Damaskë tue u tërhequnë për dore prei atyneve qi ishinë bashkë me mue.

¹² Edhe *nji* farë Anania, nieri besëtar mbas ligjësë, *për të cillin'* epei deshmi e *mirë* prei gjith' atyne ludevet qi rrijin' *atie*,

¹³ erdhi tek unë, edhe ndenji përpara, e më tha: Saul vëlla, çil sytë për-së-ri. Edhe unë nd'ate orë çela sytë, e pash' ate.

¹⁴ Edhe *ai* tha: Perëndia i atënavet t'anë të urdhënoi me ngjofunë dashunimin' e ati, edhe me pamë të Dreitinë, edhe me ndëgjuem za prei gojës' ati,

¹⁵ sepse do të jesh deshmitar për ate mbë gjithë nierëzit, për sa pe, e ndëgjove.

¹⁶ Edhe tashti përse qelle? Ngreu, e u pagëzo, e lai fajet' e tua, tue thërritun' emënin' e Zotit.

¹⁷ Edhe mbassi u këtheva ndë Ierusalem, kur ishiem tue u falunë ndë tempull, dola jashtë vetëhesë,

¹⁸ edhe pash ate tue më thanë: Nxito, edhe del shpeit prei Ierusalem, sepse s'do ta presinë deshminë tande për mue.

¹⁹ Edhe unë thashë: Zot, ata e dinë, se unë qesh ai qi vejem ndë burk, edhe rrifiem ndëpër synagogat ata qi të besojnë tyi;

²⁰ edhe kur derdhei gjaku i Stefanit martyrit t'yt, edhe unë vetë keshë ndenjunë përpara, edhe ishiem me *nji* fjalë për vrasëjen' e ati, edhe ruejem petkat' e atyneve qi e vrsinë.

²¹ Edhe më tha: Shko, sepse unë kam me të dërguem lark ndër kombe.

²² Edhe deri mbë këte fjalë e ndëgjuenë, edhe *atëherë* ngritnë zanin' e vet, tue thanë: Ngreje prei dheut t'atillinë, sepse ai nukë duhetë me rruem.

²³ Edhe ata kur bërtisinë, edhe shkundinë petkatë, edhe hedhinë pluhënë për erë,

²⁴ kapitani urdhënoi me u prumë ndë kastëll, edhe tha me e pyetunë me të rrafëme, qi të marri vesht për ç'punë bërtisinë kështu kundrë ati.

²⁵ Edhe si e shtrinë lidhunë me rrypa, Pauli i thot' urdhën-qindësit qi ishte ndenjunë përpara: Vall' asht' e udhësë mbë ju me rrafunë *nji* nieri Roman, edhe pa gjukuem?

²⁶ Edhe urdhën-qindësi kur ndëgjoi, vote, e i diftoi kapitanit, tue thanë: Shif *mirë* qish je tue bamë, sepse ky nieri ashtë Roman.

²⁷ Edhe kapitani erdhi, e i tha: Më thuei, a je ti Roman? Edhe ai tha: Po.

²⁸ Edhe kapitani u përgjegj: Unë *kam prishunë* shumë astër për me fituem këte emënë *qi të quhem* Roman; edhe Pauli tha: Por un' edhe kam lemë Roman.

²⁹ Përnjihërë pra u tërhoqnë prei ati ata qi kishinë për me e munduem, por edhe kapitani u frikue, kur muer vesht se ashtë Roman, edhe sepse e kishte lidhunë.

³⁰ Edhe ndë nesëret kur donte me marrë vesht të vërtetënë, për ç'punë përflitei prei ludevët, e sgjdhii prei hekurash, edhe urdhënoi me ardhunë krye-priftënit' edhe gjithë bashkë-ndejtia e atyneve; edhe sdrypi Paulin', edhe qindroi përpara atyneve.

KAPTINA XXIII.

¹ Edhe Pauli shtiu sytë ndë bashkë-ndejtiet, e tha: O burra vëllazën, unë deri sot mbë këto ditë kam ecunë te Perëndia me çdo ndërgjegjje të mirë.

² Edhe Anania krye-prifti urdhënoi ata qi rrijinë për-an' ati me i ranë gojësë.

³ Atëherë Pauli i thotë: Perëndia ka për me të ranë, o mur i lyem me këlqere; e ti rri me më gjukuem mbas ligjësë, edhe kundrë ligjës' urdhënon me më ranë?

⁴ Edhe ata qi ishinë ndenjünë për-anë thanë: Krye-priftin' e Perëndisë shan *ti*?

⁵ Edhe Pauli tha: Nuk' e dita, o vëllazën, se ashtë Krye-prift, sepse ashtë shkruem - "Mos flasish keq për të parin' e popullit t'yt".

⁶ Edhe Pauli si e ngjofi se njiana anë ishte prei Saddukeish, edhe tietëra prei Fariseish, bërtiti ndë bashkë-ndejtiet: O burra vëllazën, unë jam Farise, e bir Fariseu; për shpëresë, edhe për të ngjallunë prei së vdekunish po gjykoem unë.

⁷ Edhe ai si foli këte, Fariseitë filluenë të zihenë me Saddukeit edhe shumica u da *dyshtë*.

⁸ Sepse Saddukeitë thonë se nuk' ashtë të ngjallunë, as engjull, as shpirt, por Fariseitë rrëfejnë të dyja.

⁹ Edhe u ba nji të gërthitun' i madh; edhe shkruisitë qi ishinë me anë të Farisevet u ngritnë, e ziheshinë, tue thanë: S'gjejmë ndonji gja të keqe mbë këte nieri, por ndë i foli *ndonji* shpirt, a engjull, le të mos luftojmë kundrë Perëndisë.

¹⁰ Edhe mbassi u hangrën shumë, kapitani pat frikë mos shqyhetë Pauli prei atyne, edhe urdhënoi të sdrypinë ushtëtorëtë, e ta rrëmbejnë prei miedzit atyneve, edhe ta bijenë ndë kastëll.

¹¹ Edhe natënë tietër' iu duk Zoti, e i tha: Kì zemërë, Paul, sepse sikurse deshmove për mue ndë Ierusalem, kështu duhetë të deshmojsh edhe ndë Romë.

¹² Edhe kur u ba ditë, disa prei ludevët u mbëllohnë, e nemnë vetëvetëhenë, tue thanë: as të mos hanë, as të mos pinë, deri sa të vrasinë Paulinë.

¹³ Edhe ata qi kishinë bamë bashkë këte be, ishinë ma shumë se katër-dhetë vetë:

¹⁴ të cillët' erthnë te krye-priftënit edhe te pleqt, e thanë: Me namë kemi nemunë vetëhenë t'onë, të mos vemë gja ndë gojë, deri sa të vrasimë Paulinë.

¹⁵ Tashti pra ju me bashkë-ndejtienë bani za kapitanit ta sdrypi te ju nesërë, sikur se keni për me marrë vesht ma mirë për punë t'ati; edhe na, para se të afërohet ai, jemi gati me e vramë.

¹⁶ Edhe i biri së motrësë Paulit kur ndëgjoi për lakunë *qi i ngrefnë*, vote e hyni ndë kastëll, e i diftoi Paulit.

¹⁷ Edhe Pauli thërriti nji prei urdhën-qindësish, e tha: Binia këte dialosh te kapitani, sepse di qish ka për me i thanë.

¹⁸ Ai pra si e muer me vetëhe, e pruni te kapitani, edhe tha: Pauli qi ashtë ndë burk më thirri, e *m'u* lut me prumë këte dialosh te ti, sepse di qish ka për me të folunë.

¹⁹ Edhe kapitani si e muer për dore, edhe u tërhoq mbë-nj-anë, e pyeste: Qish asht' ajo qi ke për me më diftuem?

²⁰ Edhe ai tha, se: ludeitë banë fjalë me t'u lutunë të bijesh poshtë Paulinë nesërë ndë bashkë-ndejtiet, sikur se kanë për me e pyetunë ma shtrëngueshim.

²¹ Por ti mos u ndëgjo atyne, sepse janë ma shumë se katër-dhetë vetë ata qi rrin' e rueinë për ate, të cillëtë kanë nemunë vetëhenë, as të mos hanë, as të mos pinë, deri sa të vrasin' ate; edhe tashti janë gati tue pritunë fjalë prei teje.

²² Kapitani pra lishoi dialoshinë, edhe e porositi: Mos me i thanë askuit se më diftove këto.

²³ Edhe thirri dy vetë prei urdhën-qindësavet, e u tha atyne: Bani gati dy qind ushtëtorë, për me votunë deri ndë Kaisari, edhe shtatë-dhetë kalorësa, edhe dy qind shtijejzorë mbë tri orë të natësë;

²⁴ Ie të bijen' edhe kafsha të gjalla për me hypunë Paulin', e me e shpumë të shëndoshë te Felik guvernatori.

²⁵ Edhe shkroi një letër mbas kësai shëmbëlltyre:

²⁶ "Klaudiu Lysia mbë të pushtetshiminë guvernatorinë Felik, fal me shëndet.

²⁷ Kyi nieri qi zanë prei ludevet, edhe pat për me u vramë prei atyneve; atëherë un' erdha bashkë me ushtëtorët, edhe e shpëtova, sepse mora vesht se ashtë Roman.

²⁸ Edhe kur desha me marrë vesht për ç'punë e përfllisinë, e sdrypa ndë bashkë-ndejtie t'atyne,

²⁹ edhe e gjeta se përfllitei për kërkime të ligjës' atyne, por s'ka ndonji faj për vdekë, a për me u lidhunë me hekura.

³⁰ Edhe mbassi më dhanë za, se ludeitë kishinë bamë këshille të keqe kundrë këti nieriu, përnjihërë e dërgova te ti, edhe porosita edhe ata qi përfllasin' ate, të thonë përpara teje qish *fjalë* kanë kundrë ati. Qofsh me shëndet".

³¹ Ushtëtorëtë pra, sikurse qen' urdhënuen, muernë Paulin', edhe e prunë natënë ndë Antipatridhë.

³² Edhe ndë nesëret si lanë kalorësatë me votunë bashkë me ate, u këthyenë ndë kastëll,

³³ të cillëtë si hynë ndë Kaisari, edhe dhanë letrënë n'dorë të guvernatorit, nxuernë përpara ati edhe Paulinë.

³⁴ Edhe guvernatori si këndoi *letrënë*, pyeti prei ç'anë ashtë; edhe kur ndëgjoji se *ashtë* prei Kilikisë,

³⁵ - Kam për me të ndëgjuem, - tha, - kur të vin' edhe ata qi të përfllasinë. Edhe urdhënoi me u rueitunë ndë vend të gjukatësë Herodit.

KAPTINA XXIV.

¹ Edhe mbas pesë ditsh sdrypi Anani krye-priifti bashkë me pleqt' edhe me një farë fjalori *qi quhei* Tertyl, të cillëtë duelnë përpara guvernatorit kundrë Paulit.

² Edhe kur u thirr *me dalunë përpara ai*, Tertyli filloi me përfolunë, tue thanë:

³ Na kemi shumë paqtim prei teje, o i pushtetshim Felik, edhe bahenë punë të mëdha te ky komp prei paramendiesë s'ate, përherë e gjithë-kundi i presimë me shumë të falunë nders.

⁴ Por mos me të munduem tepërë, të lutem me na ndëgjuem pak fjalë me butësininë tande.

⁵ Sepse gjetëm këte nieri se përlyen *të tierë*, edhe shtyn gjithë ludeitë qi janë ndëpër botët të ngenë krye, edhe asht' i pari i erezisë Nazoreasavet,

⁶ i cilli deshi me ndymë edhe tempullinë, edhe *na* e zum, edhe deshëm me e gjukuem mbas ligjësë s'onë.

⁷ Por erdhi kapitan Lysia, e na e rrëmbeu prei duersh me përdhunë,

⁸ edhe urdhënoi ata qi e përfllisinë me ardhunë te ti; ti vetë si ta pyesish, do të mundesh me marrë vesht për këto të gjitha qi e përfllasimë.

⁹ - Rrëfynë bashkë *me ate* edhe ludeitë, tue thanë, se këto janë kështu.

¹⁰ Atëherë Pauli mbassi i bani shenjë guvernatori me folunë, u pergjeq: Mbassi e dij se ke shumë viet qi je gjyqtar te kyi komp, ap fjalë për vetëvetëhenë me zemërë të gëzuemë,

¹¹ sepse mundesh me marrë vesht, se nukë janë ma tepërë se dy-mbë-dhetë ditë, çë kurrë se hypa ndë Ierusalem me adhruem.

¹² Edhe as ndë tempull më gjetnë tue ligjruem me kend, a tue ngritunë mbë kambë gjindëjenë, as ndëpër synagogat, as ndë qytet;

¹³ as mundenë me provuem ato *fjalë* qi më përfllasinë tashti,

¹⁴ Por rrëfej këte te ti, se mbas udhësë qi *këta* i thon' erezë, kështu lus Perëndinë e përvindvet mi, tue u besuem gjith' atyne qi janë shkruem ndë ligjët edhe ndë profetënit;

¹⁵ edhe kam shpëresë mbë Perëndinë, të cillën' edhe këta vetë presinë, se ka për me u bamë të ngjallunë prei së vdekunish, të dreitëve e të shtrembëtëve.

¹⁶ Edhe për këte unë mendoj vetëhenë, qi të kemi përherë ndërgjegjëje pa faj te Perëndia edhe te nierëzit.

¹⁷ Edhe *tashti* mbas shumë vietsh erdha me bamë lëmoshëna kombit t'em, edhe *me prumë* dhunëtia.

¹⁸ Edhe ndërmiet këtyneve disa ludei prei Asisë më gjetnë qiruem ndë tempull, jo me gjindëje, as me trubullim,

¹⁹ të cillëtë duhet me dalunë përpara teje, e të *më* përfllasinë, ndë kishinë gja kundrë meje.

²⁰ A këta vetë le të thonë, ndë paçinë gjetunë ndonji të shtrembëtë tek unë, kur dola përpara bashkë-ndejtiesë,

²¹ veçe *ndë qoftë* për këte za të vetëmë, qi thërrita tue ndenjünë ndërmiet atyneve, se unë po gjukohem prei jush sot për të ngjallunë prei së vdekunish.

²² Edhe Feliku si ndëgjoji këto, urdhënoi me ardhunë nji ditë tietërë, sepse i dinte fort mirë punët' e kësai udhe, edhe tha: Kur të sdrypi kapitan Lysia, kam me marrë vesht ma mirë punëtë tuaja.

²³ Edhe urdhënoi urdhën-qindësinë me u rueitunë Pauli, edhe me pasunë të prajtunë, edhe mos me ndalunë kend prei të vetëvet me i shërbyem, a me ardhunë tek ai.

²⁴ Edhe mbas disa ditsh kur erdhi Feliku bashkë me gruen' e vet Drusillënë, qi ishte ludeonjë, çoi, e thërriti Paulinë, edhe ndëgjoji prei ati për besënë mbë Krishtinë.

²⁵ Edhe ai kur po fliste për dreitëni, e për të përmbaitëmen' e vetëhesë, edhe për gjyqinë qi ka me ardhunë, Felikut i hyni frikë, e u përgjeq: Tashti shko; edhe kur të kemi kohë do të çoj me të thirrunë prap.

²⁶ Edhe shpërente se Pauli kishte me i dhanë astër, për me e lishuem, përandai çonte, edhe e thërriste shpesh, edhe fliste me ate.

²⁷ Por mbassi u mbushnë dy viet, Porkiu Festi erdhi në kambë të Felikut, edhe Feliku donte me u bam' andënë ludevet, e la Paulinë lidhunë.

KAPTINA XXV.

¹ Festi pra si erdhi ndë anë të vet, mbas tri ditsh hypi ndë Ierusalem prei Kaisarisë.

² Edhe krye-priifti, edhe të parët' e ludevet *qi ishinë* kundrë Paulit u duknë përpara ati, edhe i luteshinë,

³ tue lypunë hir kundrë ati, qi të dërgojë e ta bierë ndë lerusalem, sepse kishinë bamë pritë për me e vramë mb'udhë.

⁴ Edhe Festiu përgjeq, se Pauli ruhetë ndë Kaisari, edhe se ai vetë kishte për me votunë shpeit *atie*.

⁵ Le të sdrypinë pra ata qi mundenë prei jush, - tha, - edhe ndë pastë ndonji faj ky nieri, le ta përfllasinë.

⁶ Edhe mbassi ndenji ndër ata ma tepërë se dhetë ditt, sdrypi ndë Kaisari, edhe ndë nesëret si ndenji mbë gjukatë; urdhënoi me u prumë Pauli,

⁷ Edhe ai si erdhi, duelnë përpara ata ludeitë qi kishinë sdrypunë prei lerusalemit, e thoshinë shumë edhe të mëdha të përfoluna kundrë Paulit, të cillatë s'mundeshinë me i provuem,

⁸ sepse ai epte fjalë, se: As mbë ligjët të ludevet, as mbë tempull, as mbë Kaisarinë kam bamë ndonji faj.

⁹ Por Festi donte me u bam' andënë ludevet, iu përgjeq Paulit, e tha: A do me hypunë ndë lerusalem, edhe atie me u gjukuem për këto *punë* përpara meje?

¹⁰ Edhe Pauli tha: Unë kam ndenjunë mbë gjukatë të Kaisarit, atie ku duhetë me u gjukuem; nuk' u kam bamë ndonji faj ludevet, sikurse edhe ti e di fort mirë.

¹¹ Sepse ndë kam bamë keq, a ndë paça bamë ndonji *punë* për vdekë, nuk' i tremem vdekësë, por ndë mos qoftë ndonji gja prei asosh qi më përfllasinë këta, askushi s'mundetë me më falunë tek ata. Thërres mbë Kaisarinë [due me u gjukuem te Kaisari].

¹² Atëherë Festi si foli bashkë me këshillënë, u përgjeq: Mbë Kaisarinë thirre *ti?* Te Kaisari ke me votunë.

¹³ Edhe si shkuenë disa ditt, mbëreti Agrippë edhe Bernika erthnë ndë Kaisari, për me përhëndetunë Festinë.

¹⁴ Edhe si ndejnë atie shumë ditt, Festi i zuni n'gojë punën' e Paulit, tue thanë: Ashtë nji nieri lanë këtu lidhunë prei Felikut;

¹⁵ për punë t'ati, kur vota ndë lerusalem, u duknë *përpara meje* krye-priftënit' edhe pleqt' e ludevet, e lypinë gjyq kundrë ati *me u dënuem*,

¹⁶ të cillëvet u përgjegja, se nuk' ashtë zakon ndër Romanët me u prishunë ndonji nieri për hir, pa mos pasunë përpara faqes' ai qi përfllitet, ata qi e përfllasinë, e pa mos i dhanë kohë me dhanë fjalë për fajin' e vet.

¹⁷ Mbassi u mbëllohnë pra ata këtu, pa mos u qellunë kreit, ndë të nesërmenë *ditë* ndenja mbë gjukatë, edhe urdhënova me u prumë nieriu.

¹⁸ Edhe ata qi e përfllasinë si duelnë përpara *meje*, nukë prunë ndonji të përfolunë kundrë ati prei asosh qi mendojem unë,

¹⁹ por kishinë disa kërkime kundrë ati për fenë e vet, edhe për nji farë lesui qi kishte vdekunë, për të cillinë Pauli thoshte se rron.

²⁰ Edhe unë mbassi s'dijem se qish me bamë për nji t'atillë kërkimi, thashë ndë dashhtë me votunë ndë lerusalem, edhe me u gjukuem atie për këto.

²¹ Por Pauli mbassi thirri të ruhetë për me u gjukuem tek Augusti, urdhënova me u rueitun' ai, deri sa të dërgoj te Kaisari.

²² Edhe Agrippa i tha Festit: Desha edhe unë me e ndëgjuem ate nieri. Edhe ai tha: Nesërë ke me e ndëgjuem.

²³ Edhe ndë nesëret, kur erdhi Agrippa edhe Bernika me shumë madhështi, edhe hyni ndë vend të ndëgjimit bashkë me kapitanat e me nierëzit e mëdhej të qytetit, Festi urdhënoi e u pru Pauli.

²⁴ Atëherë Festi thotë: O mbëret Agrippë, edhe gjithë sa vetë jeni këtu bashkë me ne, e shifni këte *nieri*, për të cillinë gjithë shumica e ludevet më folnë edhe ndë lerusalem edhe këtu, tue bërtitunë se ai nukë duhetë ma me rruem.

²⁵ Por unë mbassi gjeta se s'kishte punuem gja për vdekë, edhe ai vetë thirri mbë Augustinë, e pashë me udhë ta dërgoj.

²⁶ Për të cillinë s'kam ndonji gja të vërtetë me i shkruem t'em zot; përandai e pruna përpara jush, edhe ma fort përpara teje, o mbëret Agrippë, qi të kemi se qish me shkruem, mbassi të pyetetë rap.

²⁷ Sepse më duketë punë pa mend, me dërguem nji *nieri* të lidhunë, pa mos diftuem edhe fajetë *qi janë* kundrë ati.

KAPTINA XXVI.

¹ Edhe Agrippa i tha Paulit: Të ashtë ndëjyem me folunë për vetëvetëhenë. Atëherë Pauli shtrini dorën' e epte fjalë:

² O mbëret Agrippë, kujtoj vetëhenë t'eme të lumunë, sepse kam për me dhanë fjalë përpara teje sot për gjith' ato *punë* qi përfliem prei ludevet,

³ por ma fort se ti di gjithë zakonetë, edhe kërkimet' e ludevet; përandai të lutem të më ndëgjojshe me durim.

⁴ Jetën' e dielmënisë s'eme pra qi shkova çë ndë krye të herësë ndërmiet kombit t'em ndë Ierusalem,

⁵ gjithë ludeit' e dinë; sepse më dinë çë përpara (ndë daçinë me dëshmuem), se mbas të shtrëngueshimes' eresisë fesë s'onë rrova Farise.

⁶ Edhe tashti rrij, e gjukohem për shpëresën' e të zotuemesë qi u ba prei Perëndisë tek atënit *t'anë*:

⁷ për ate të *zotumenë* dy-mbë-dhetë farat' e kombit t'ynë, tue iu lutunë gjithë-nji *Perëndisë* nat' e ditë, shpërejninë me e mbërrimë; për këte shpëresë përfliem *unë* prei ludevet, o mbëret Agrippë.

⁸ Si? Punë të pabesue me e mendoni ju, se Perëndia ngjall të vdekunë?

⁹ Sa për mue, un' e kishiem ndër mend, se duhetë me punuem shumë *punë* kundrë emënit Iesu Nazoreasit,

¹⁰ sikurse edhe punova ndë Ierusalem; edhe shumë *vetë* prei shenjtnavet un' i mbylla ndë burk, si paç marrë pushtet prei krye-priftënavet; edhe kur vriteshin' ata, dhashë fjalënë kundrë *atyneve*.

¹¹ Edhe shumë herë ndëpër gjithë synagogat, tue munduem ata, i ngusiem me vlasfimuem, edhe tue u çëmendunë tepërë kundrë atyneve, i ndiqiem edhe deri jashtë qytetevet.

¹² Edhe ndër këto *punë* kur ishiem tue votunë ndë Damaskë me pushtet e me porosi prei krye-priftënavet,

¹³ ndë mies-ditë pashë mb'udhë, o mbëret, *nji* dritë prei qiellit ma të ndritshime se dielli, qi ndriti rreth meje edhe atyneve qi bajjin' udhë bashkë me mue.

¹⁴ Edhe si ram të gjithë poshtë për dhe, ndëgjova *nji* za qi më fliste, e thoshte ndë gjuhë të Hebraishtesë: Saul, Saul, përse më ndiek? Keq për ty *ashtë* të hedhish me shqëlmë drizavet.

¹⁵ Edhe unë thashë: Cilli je *ti*, o Zot? Edhe ai tha: Unë jam Iesui, të cillinë ti ndiek.

¹⁶ Por ngreu, edhe qindro mbë kambë të tua, sepse përandai u duksh mbë ty, për me të vumë shërbëtuer edhe deshmitar për *gjithë* sa pe, edhe për gjithë sa kam me të diftuem;

¹⁷ edhe të sgjodha prei popullit edhe prei kombevet, mbë të cillët tashti po të dërgoj

¹⁸ me u çelun' atyne sytë, qi të këthehenë prei errësinësë mbë dritë, edhe *prei* pushtetit Satanait te Perëndia, qi të marrinë ndëjesë fajesh, edhe piesë ndërmiet të shenjtnuemvet, me anë të besësë *qi ashtë* mbë mue.

¹⁹ Përandai, o mbëret Agrippë, nuk' u bashë krye-pa-ndëgjueshim mbë këte qiellore të pame,

²⁰ por predikojem përpara ndë Damaskë, edhe ndë Ierusalem, edhe ndëpër gjith' dhen' e ludesë, edhe *mbasandai* ndër kombet, të pendohenë, edhe të këthehenë te Perëndia, tue punuem punë të vëjefshime për pendesë.

²¹ Për këto *punë* ludeitë më zunë ndë tempull, e dojinë me *më* vramë.

²² Por mbassi gjeta ndifmë prei Perëndisë, rrij *gjallë* deri mbë këte ditë, tue bamë deshmi mbë të math e mbë të vogëlë, pa thanë ndonji tietërë *gja*, veç ato qi folnë profetënit' edhe Moiseu, se kishinë për me u bamë:

²³ se Krishti kishte për me pësue, edhe se ai do të ishte i pari qi kishte me u ngjallunë prei së vdekunish, edhe me predikuem dritë ndë popull, edhe ndë kombet.

²⁴ Edhe ai kur epte fjalë për këto, Festi tha me za të math: U çëmende, Paul; letërat' e shumta të bajnë me u çëmendunë.

²⁵ Edhe ai tha: Nukë jam i çëmendun', o i pushtetshim Fest; por flas fjalë të vërteta edhe të urta.

²⁶ Sepse mbëreti i di këto *punë*, qi flas përpara ati me sy çelë, sepse m'u ka mbushunë mendia, se s'ashtë ndonji *punë* prei kësosh për me e gënjyem; sepse këjo nuk' ashtë bamë mbë *ndonji* kant.

²⁷ U beson profetënavet, o mbëret Agrippë? E die se beson.

²⁸ Edhe Agrippa i tha Paulit: Për pak *gja* po më mbush mendienë me u bam' i Krishtenë.

²⁹ Edhe Pauli tha: I lutem Perëndisë të detë, jo vetëmë ti, por edhe gjith' ata qi më ndëgjojnë sot, me u bamë ka pak e ka shumë t'atillësh, sikurse jam edhe unë, përveç këtyne hekuravet.

³⁰ Edhe ai si tha këto, u ngrit mbëreti, edhe guvernatori, edhe Bernika, edhe ata qi ishinë ndenjunë bashkë me ata.

³¹ Edhe si iknë, flisinë njiani me tietrinë, tue thanë, se kyi nieri s'ka bamë ndonji *punë* për vdekë, a për hekura.

³² Edhe Agrippa i tha Festit: Kyi nieri mundeit me u lishuem, ndë mos kishte thirrë mbë Kaisarinë.

KAPTINA XXVII.

¹ Edhe mbassi u pa me udhë me lundruem për Itali, dhanë Paulin' edhe disa të tierë të lidhunë nji urdhën-qindësi qi quhei luli, prei tufës'Augustit.

² Edhe si hym ndë *nji* lundrë Adramyttiane, edhe kishim për me lundruem ndëpër vendet e Asisë, votëm hapëtë; edhe kishim me vetëhe Aristarh Makedonasinë prei Thessallonikësë.

³ Edhe tietërënë *ditë* e mbërrim ndë Sidonë. Edhe luluu u pru nierëzisht te Pauli, edhe e la me votunë te miqt' me u prajtunë.

⁴ Edhe si u ngritëm prei andyj, lundruem ndënë Kyprë, sepse erënat' ishinë kundrë.

⁵ Edhe si kaluem detin' e Kilikisë edhe të Pamfylisë, erdhëm ndë Mira të Lykisë.

⁶ Edhe atie urdhën-qindësi gjeti *nji* lundrë Aleksandriane qi lundronte për Itali, edhe na vuni mbrenda mb'ate.

⁷ Edhe shumë ditt tue lundruem ka dalë, memzi e mbërrim ndë Knidë, por mbassi nukë na linte era, lundruem ndënë Kretënë prei anësë Salmonësë;

⁸ edhe memzi si e kaluem, erdhëm ndë nji vend qi quhetë Limanet e Mira, afër aty ishte qyteti i Sasaisë.

⁹ Edhe mbassi pat shkuem shumë kohë, edhe të lundruemitë tashti ishte ndë rrezik, sepse edhe agjinimi tashti kishte shkuem, Pauli i mësonte,

¹⁰ tue u than' atyne: O burra, shof se këta të lundruem do të bahetë me të hequna keq e me shumë dam, jo vetëmë të barrës' edhe të lundrësë, por edhe të jetësë s'onë.

¹¹ Por urdhën-qindësi ndëgjonte ma tepërë timonierin' edhe të zotin' e lundrësë, se fjalët e Paulit.

¹² Edhe limani mbassi s'ishte i mirë për me dimënuem, ma të shumëtë banë këshille të ngrihen' edhe prei andyj, për me e mbërrimë ndë Fenikë, ndë qoftë se mundeshinë, edhe të dimënojn' *atie, qi ashtë një* lima i Kretësë, qi ve ore prei *erësë* Libës' edhe prei *erësë* Horit.

¹³ Edhe kur fryni pak erë shiu, kuituenë se patnë kohënë të mirë, hoqnë *gëpin*, edhe lundrojinë për-anë Kretësë.

¹⁴ Por mbas pagësë *herë* duel një erë thëllimi kundrë asai, qi quhetë Euroklydon.

¹⁵ Edhe mbassi u rrëmbye lundra, edhe s'mundei me i qindruem erësë, e lishuem e biheshim *andej e këndej*.

¹⁶ Edhe si shkuem ndënë një ujdhesë të vogëlë qi quhetë Klaudë, memzi muftëm me vumë lundrënë ndënë pushtet *t'anë*,

¹⁷ të cillënë si e ngritnë, bajinë të ndimueme, tue ngjeshunë lundrënë përposhtë; edhe mbassi patnë frikë mos me ranë ndë cekë, sdrypnë pëlhuratë, edhe kështu biheshim *andej e këndej*.

¹⁸ Edhe mbassi na rrafi furtuna fort, tietrënë *ditë* derthnë gjanë *ndë det*;

¹⁹ edhe të tretënë *ditë* hodhëm teshat' e lundrësë me duert t'ona.

²⁰ Edhe për shumë diit nuk dukeshin as dielli as ujëtë, edhe na ra sipër *nji* dimën' i math, sa na u hoq shpëresa ma, se kishim për me shpëtue.

²¹ Edhe si kishinë shumë diit pa ngranë, *atëherë* qindroi Pauli ndë miedis t'atynëve, e tha: Duhej, o burra, të më ndëgjojitë, edhe të mos ngriheshitë prei Kretësë, qi të mos na u kishte bamë këta të hequnë keq, e *kyi* dam.

²² Edhe tashtiu mësoj juve të keni zemërë, sepse s'ka me hupun' as ndonji shpirt prei nesh veç lundrësë.

²³ Sepse këte natë m'u duk engjulli i Perëndisë, të cillit jam, edhe të cillinë lus,

²⁴ tue thanë: Mos ki frikë Paul; duhetë me dalunë përpara Kaisarit; edhe qe Perëndia te t'i ka falunë gjith' ata qi lundrojnë bashkë me tyi.

²⁵ Përandai kini zemërë, o burra, sepse besoj mbë Perëndinë, se kështu do të jetë, sikurse më ka folunë.

²⁶ Edhe duhetë me ranë jashtë mbë një ujdhesë.

²⁷ Edhe si erdhi e katër-mbë-dheta natë, kur po biheshim na nalt e poshtë ndë *det* Adria, ndë mies-natë detarëtë kuitojinë se po afëroheshinë mbë ndonji vend.

²⁸ Edhe kur hohtnë skandallë, gjetnë njizet pash ujë; edhe si votnë pagëzë ma tej, hohtnë prap skandallë, edhe gjetnë pesë-mbë-dhetë pash;

²⁹ edhe mbassi kishinë frikë se mos bijinë jashtë mbë vende të ashpëra, hohtnë katër grepa prei bishtit lundrësë, edhe luteshimë me u bamë ditë.

³⁰ Por detarëtë mbassi kërkujnë me ikunë prei lundrësë, edhe sdrypnë magjenë ndë det tue shtimë shkak se kishinë me hedhunë grepa prei ballit lundrësë,

³¹ Pauli i tha urdhën-qindësit edhe ushtëtorëvet: Ndë mos ndenjshinë këta ndë lundrët, ju s'mundeni me shpëtue.

³² Atëherë ushtëtorëtë prenë litarët' e lundrësë, edhe e lanë me ranë jashtë.

³³ Edhe deri sa filloi me u bamë ditë, Pauli u lutei të gjithëve të marrinë me ngranë, tue thanë: Sot *asht'* e katër-mbë-dheta ditë qi pritni, edhe jeni esullë pa ngranë gja.

³⁴ Përandai u lutem juve të merrni me ngranë, sepse këjo ashtë për shpëtiminë tuei, sepse askuit prei jush s'ka me i ranë qime *floku* prei kresë.

³⁵ Edhe si tha këto, muer bukë, e iu fal nders Perëndisë përpara të gjithëve, edhe si e theu, filloi me ngranë.

³⁶ Edhe të gjithë si muernë zemërë, muernë edhe ata me ngranë.

³⁷ Edhe ishim të gjithë bashkë ndë lundrë dy qind e shtatë-dhet' e gjashtë shpirtë.

³⁸ Edhe si u nginë tue ngranë, lenuenë lundrënë tue hedhunë gruninë jashtë ndë det.

³⁹ Edhe kur u ba ditë, nuk' e ngjifinë vendinë, por vejin' ore një grykë qi kishte buzë deti, edhe banë këshille të shtijenë jashtë lundrënë mb'ate, ndë qoftë se mundeshinë.

⁴⁰ Edhe si tërhoqnë nalt grepatë, lanë *lundrënë* ndë det, edhe sgjithnë përnjiherë të lidhunat' e timonit, edhe ngritnë pëlhurën' e miedisëme ka frynte *era*, edhe mbajinë prei buzësë detit.

⁴¹ Edhe si ranë mbë një vend qi ishte prei dy anësh det, shtinë jashtë lundrënë; edhe balli i lundrësë si u mbështet, mbeti e nukë tundei, por bishti i lundrësë po sbërthehei prei të përpiekunit valëvet.

⁴² Edhe ushtëtorëtë banë këshille me vramë të lidhunitë, qi të mos iki ndonji tue bamë mbë not.

⁴³ Por urdhën-qindësi mbassi donte me shpëtuem Paulinë, i ndali prei kësai këshilleje; edhe urdhënoi sa mundeshinë me bamë mbë not, të lidhenë përpara, e të dalinë mbë tokë;

⁴⁴ edhe të tierëtë *duelnë*, disa mbi dërrasat, e disa mbi *copat e thyeme* të lundrësë. Edhe kështu shpëtuenë të gjithë mbë tokë.

KAPTINA XXVIII.

¹ Edhe si shpëtuenë, atëherë e ngjofnë se ujdhesa quhetë Melitë.

² Edhe barbarëtë na pritnë shumë nierëzisht, sepse ndesnë ziarm, e na muernë pëmbrenda të gjithë, prei shiut qi binte, e prei të ftofëtit.

³ Edhe Pauli kur mbëlodhi shumë krande, edhe i vuni ndë ziarm, duel jashtë një nepërkë prei të nxetit, e u ngjit mbas dorës' ati.

⁴ Edhe barbarëtë kur panë nepërkënë varë prei dorës' ati, i thoshinë njiani tietërit: Për të vërtet kyi nieri ashtë gjaksuer, *edhe* ndonëse shpëtoi prei detit, *por* gjyqi i *Perëndisë* nuk' e la me rruem.

⁵ Por ai hodhi nepërkënë ndë ziarm, edhe nukë pësoi ndonji gja të keqe.

⁶ Edhe ata prisinë se kishte për me u ajtun' ai, a për me ranë për dhe befasi i vdekunë, por mbassi pritnë shumë kohë, edhe shifinë se s'iu ba ndonji gja e keqe, ndërruenë mendienë, e thoshinë se ashtë perëndi.

⁷ Edhe rreth ati vendi ishinë copa dheu të parit ujdhësit, qi quhei Publi, i cilli na priti, e na mbaiti ndë shtëpi miqësisht tri ditë.

⁸ Edhe i ati i Publiut kishte ranë sëmënë prei ethesh e prei barkut keq, tek i cilli Pauli hyni, edhe u fal, edhe vuni duertë mbi ate, edhe e shëndoshi.

⁹ Edhe si u ba këjo, edhe të tierëtë sa kishinë sëmunda ndë ujdhësë, vijinë *tek ai* edhe shëndosheshinë,

¹⁰ të cillëtë na nderuenë me shumë nderë; edhe kur kishim për me ikunë, *na* dhan' ato qi kishim nevojë.

¹¹ Edhe mbas tre muejsh ikëm me një lundrë Aleksandrianë qi kishte dimënuem ndë ujdhësë, e *cilla kishte* shenjë Kastore e Polluke.

¹² Edhe si e mbërrim ndë Syrakusë, mbetëm *atë* tri ditë.

¹³ Edhe prei andej tue ardhunë rreth, e mbërrim ndë Regi, edhe mbas një ditë si fryni erë shiu, të dytënë ditë erdhëm ndë Puteolë;

¹⁴ atie gjetëm vëllazën, të *cillëtë* na u lutnë me mbetunë për-an' atyneve shtatë ditë; edhe kështu erdhëm ndë Romë.

¹⁵ Edhe prei andej, vëllazënitë kur ndëgjuenë për ne, na duelnë përpara deri ndë Forë të Appiut, e ndë Tri Tavernat. Pauli kur pa ata, iu fal' nders Perëndisë, edhe muer zemërë.

¹⁶ Edhe kur erdhëm ndë Romë, urdhën-qindësi dha të lidhunitë n'dorë të parit ushtrisë, por Paulin' e la të rrirë veç bashkë me ushtëtorinë qi e ruente.

¹⁷ Edhe mbas tri ditsh Pauli thërriti të parët' e ludevet; edhe ata si u mbëllohnë, u thoshte atyne: O burra vëllazën, ndonëse unë s'kam bamë gja kundrë popullit, a kundrë zakonevet atënavet t'anë, më dhanë të lidhunë prei Ierusalemit ndë duert të Romanëvet.

¹⁸ Të cillëtë si më gjukuenë, deshnë me më lishuem, sepse s'gjetnë ndonji punë për vdekë tek unë.

¹⁹ Por ludeitë mbassi flisinë kundrë, u shtrëngueshë të thërres mbë Kaisarinë, jo se kam gja për me përfolunë kombinë t'em.

²⁰ Për këte punë pra u thirra juve qi të u shof, edhe të u flas, sepse për punë të shpëresësë Israelit jam lidhunë me këte vark hekurash.

²¹ Edhe ata i thanë: Na as letëra kemi marrë për tyi prei ludesë, as ndonji prei vëllazënish erdhi e diftoi, a foli gja të keqe për tyi.

²² Por duemë me ndëgjuem prei teje, qish ke ndër mend, sepse na e dimë, se gjithë-kundi flitetë keq për këte eresi.

²³ Edhe mbassi patnë vumë një ditë për ate, erthnë shumë vetë tek ai atie ku kishte ranë; edhe ai u diftonte atyne mbëretënin' e Perëndisë tue dhanë deshmi, edhe u mbushte mendien' atyne për punët' e Iesuit, prei ligjësë Moiseut edhe prei profetëdash, çë ndë mëngjes e deri ndë mbramiet.

²⁴ Edhe disave u mbushei mendia për ato qi thoshte, e disa nukë zejjinë besë.

²⁵ Edhe si nuk' ishinë mbë një fjalë njiani me tietrinë, ikinë, mbassi tha Pauli një fjalë, se: Mirë foli Shpirti Shenjt me anë të profetit Isaisë tek atënit t'anë,

²⁶ tue thanë - "Shko te kyi popull, edhe thuei: Me ndëgjim keni me ndëgjuem, por s'keni me marrë vesh; edhe tue pamë do të shifni, por s'keni me pamë,

²⁷ sepse u trash zemëra e këti populli, edhe ndëgjuenë randë me veshët, edhe mbyllnë syt' e vet, qi të mos shofinë ndonjiherë me syt, edhe të ndëgjojnë me veshët, edhe të marrinë vesh me zemërënë, edhe të këthehenë, qi t'i shëndosh".

²⁸ Le të bahet' e ditunë pra mbë ju, se shpëtimi i Perëndisë u dërgue mbë kombet, edhe ata kanë me e ndëgjuem.

²⁹ - Edhe si tha këto, ludeitë iknë, tue u ngranë me shumë fjalë ndërmiet atyneve.

³⁰ Edhe Pauli mbeti atie dy viet plot ndë shtëpi të vet qi e kishte zanë me pagë, edhe priste gjith' ata qi vijinë tek ai,

³¹ tue predikuem mbëretënin' e Perëndisë, edhe tue mësuem punët' e Zotit Iesu-Krisht me çdo sy të çelë, e pa ndonji të ndalunë.